Euroopa Parlament
2024-2029

Transpordi- ja turismikomisjon
Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

2023/0448(COD)

16.4.2025

MUUDATUSETTEPANEKUD 2876–3101

Raporti projekt
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb loomade kaitset vedamise ja sellega seotud toimingute ajal ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1255/97 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2005

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 2876
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.3. Tingimused soojusmugavuse kohta:	***välja jäetud***
a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib küülikuid ja kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites;	
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	

Or. it

Muudatusettepanek 2877
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.3. Tingimused soojusmugavuse kohta:	***välja jäetud***
a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib küülikuid ja kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites;	
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik	

tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.

Or. en

Muudatusettepanek 2878
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.3. Tingimused soojusmugavuse kohta:	***välja jäetud***
a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib küülikuid ja kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites;	
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	

Or. en

Muudatusettepanek 2879
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.3. ***Tingimused soojusmugavuse kohta:***	2.3. ***Soojusmugavuse tagamiseks paigaldatakse sõidukitele, kus seda veel ei ole, sisemine temperatuuri ja niiskuse reguleerimise süsteem, mis on võimeline töötama kogu teekonna vältel ning***

	kohandama sisetemperatuuri ja -niiskust transporditavate liikide vajadustele.

Or. fr

Muudatusettepanek 2880
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.3. ***Tingimused soojusmugavuse kohta:***	2.3. ***Soojusmugavus tuleb tagada, kohandades veoki sisekeskkonda ja varustust kliimatingimustega.***

Or. fr

Selgitus

Kodulindude vedamiseks ette nähtud sõidukid on juba hästi varustatud, et tulla toime levinud temperatuuriprobleemidega.

Muudatusettepanek 2881
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.3. ***Tingimused soojusmugavuse kohta:***	2.3. ***Sõidukites tuleb loomi kaitsta kõleda ilma, äärmuslike temperatuuride ja ilmastikutingimuste halvenemise eest.***

Or. en

Muudatusettepanek 2882
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib küülikuid ja kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2883
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib küülikuid ja kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2884
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***kui prognoositav õhutemperatuur***	a) ***soojusmugavuse tagamiseks***

lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib küülikuid ja ***kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites;***	***kohandatakse veokite sees valitsevaid tingimusi*** ja ***veokite varustust ilmastikutingimustega***.

Or. en

Selgitus

Kliimaseadmega veokites vedamisel ei tohiks lähtuda mitte prognoosist, vaid sõidukisisesest temperatuurist.

Muudatusettepanek 2885
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C***, ***võib küülikuid*** ja ***kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites***;	a) ***sõidukites tuleb loomi kaitsta kõleda ilma***, ***äärmuslike temperatuuride*** ja ***ilmastikutingimuste halvenemise eest***;

Or. en

Muudatusettepanek 2886
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib küülikuid ja kodus peetavaid	a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib küülikuid ja kodus peetavaid

linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes ***tuulekaitsega sõidukites***;	linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida ***sõidukites*** üksnes ***tuule eest kaitstuna***. ***Kodulindude ühepäevaste tibude puhul tuleb tagada, et sõiduki sisetemperatuur on vähemalt 15 °C.***

Or. en

Muudatusettepanek 2887
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, ***võib*** küülikuid ***ja*** kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida ***üksnes tuulekaitsega sõidukites***;	a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas***, teekonna ajal*** ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 ***°C või üle 25*** °C, ***ei tohi*** küülikuid ***ega*** kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida;

Or. en

Muudatusettepanek 2888
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib ***küülikuid ja*** kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites;	a) kui prognoositav õhutemperatuur lähtekohas ja sihtkohas on loomade eeldataval neis paikades viibimise ajal alla 10 °C, võib kodus peetavaid linde, v.a munemise lõpetanud kanad, transportida üksnes tuulekaitsega sõidukites;

Or. es

Selgitus

Küülikud on tänu oma karvakattele vähem külmatundlikud, eriti kui karvkate on kehatemperatuuri säilitamiseks piisava tihedusega. Küülikute puhul puudub selle teema kohta teaduslik teave.

Muudatusettepanek 2889
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) sõidukites tuleb loomi kaitsta kõleda ilma, äärmuslike temperatuuride ja ilmastikutingimuste halvenemise eest;

Or. en

Muudatusettepanek 2890
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2891
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	***välja jäetud***

Or. es

Muudatusettepanek 2892
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2893
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2894
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2895
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2896
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt ***15*** °C.	b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui sõidukites ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt ***18–25*** °C.

Or. en

Muudatusettepanek 2897
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui ***sõidukites*** ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15 °C.	b) munemise lõpetanud kanu ei või vedada, kui ***sõidukis*** ei ole võimalik tagada temperatuuri vähemalt 15***–30*** °C.

Or. en

Muudatusettepanek 2898
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) ühepäevaseid tibusid ei tohi vedada, kui maantee- või õhusõidukis ei ole võimalik hoida temperatuuri vahemikus 30–35 °C.

Or. en

Muudatusettepanek 2899
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) ühepäevaste tibude puhul on temperatuur loomade veoruumis 30–35 °C.

Or. en

Muudatusettepanek 2900
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2.3 a. Konteinerites valitsevat temperatuuri-, niiskus- ja ammoniaagitaset jälgitakse pidevalt kontrollseadmete abil, mis asuvad sõiduki eri kohtades, sealhulgas esi- ja keskosa ülemises osas, loomade läheduses, ning need registreeritakse.

Or. en

Muudatusettepanek 2901
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Koerad ja kassid	***välja jäetud***
3.1. Veetavaid täiskasvanud koeri ja kasse söödetakse vähemalt iga 24 tunni järel. Kuni kuue kuu vanuseid kutsikaid ja kassipoegi söödetakse vähemalt iga kaheksa tunni järel. Vesi peab olema kättesaadav piiramatult või vähemalt iga nelja tunni järel.	
3.2. Sõiduki pardal peab olema saatjale arusaadavas keeles kirjalik juhend söötmise ja jootmise kohta.	
3.3. Lühininaliste tõugude või tüüpide või erilaadse karvastikuga koerte ja kasside, nt paksu aluskarvaga või karvatute loomade veol tuleb	

temperatuuri kohandada.

Or. fr

Muudatusettepanek 2902
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.1. Veetavaid täiskasvanud koeri ja kasse söödetakse vähemalt iga ***24*** tunni järel. Kuni kuue kuu vanuseid kutsikaid ja kassipoegi söödetakse vähemalt iga kaheksa tunni järel. Vesi peab olema kättesaadav piiramatult või vähemalt iga nelja tunni järel.	3.1. Veetavaid täiskasvanud koeri ja kasse söödetakse vähemalt iga ***12*** tunni järel. Kuni kuue kuu vanuseid kutsikaid ja kassipoegi söödetakse vähemalt iga kaheksa tunni järel. Vesi peab olema kättesaadav piiramatult või vähemalt iga nelja tunni järel.

Or. en

Muudatusettepanek 2903
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.1. Veetavaid täiskasvanud koeri ja kasse söödetakse vähemalt iga 24 tunni järel. Kuni kuue kuu vanuseid kutsikaid ja kassipoegi söödetakse vähemalt iga ***kaheksa*** tunni järel. Vesi peab olema kättesaadav piiramatult või vähemalt iga nelja tunni järel.	3.1. Veetavaid täiskasvanud koeri ja kasse söödetakse vähemalt iga 24 tunni järel. Kuni kuue kuu vanuseid kutsikaid ja kassipoegi söödetakse vähemalt iga ***kuue*** tunni järel. Vesi peab olema kättesaadav piiramatult või vähemalt iga nelja tunni järel.

Or. en

Muudatusettepanek 2904
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.3. ***Lühininaliste tõugude või tüüpide*** või ***erilaadse karvastikuga*** koerte ja kasside***, nt paksu aluskarvaga või karvatute loomade*** veol tuleb temperatuuri kohandada.	3.3. ***Eriliste fenotüübiliste tunnustega tõugu*** või ***tüüpi*** koerte ja kasside veol tuleb temperatuuri kohandada.

Or. en

Muudatusettepanek 2905
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. 5. Erandid
	Võttes arvesse määruse (EÜ) nr 561/2006 artikleid 12, 13 ja 14, võib punktides 1, 1,2, 3 ja 4 osutatud veoaegu pikendada eritingimustel, sealhulgas äärmuslikult kõrgete või madalate temperatuuride korral.

Or. en

Muudatusettepanek 2906
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
VI LISASÄTTED KODUHOBUSLASTE JA KODUVEISE-, KODULAMBA-, KODUKITSE- JA KODUSEALIIKIDE NING KASSIDE JA KOERTE PIKKADE TEEKONDADE KOHTA	LISASÄTTED KODUHOBUSLASTE JA KODUVEISE-, KODULAMBA-, KODUKITSE- JA KODUSEALIIKIDE NING KASSIDE JA KOERTE PIKKADE ***TEEKONDADE JA KOLMANDATESSE RIIKIDESSE SUUNDUVATE LÜHIKESTE*** TEEKONDADE KOHTA

Or. en

Muudatusettepanek 2907
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
VI LISASÄTTED KODUHOBUSLASTE JA KODUVEISE-, KODULAMBA-, KODUKITSE- JA KODUSEALIIKIDE ***NING KASSIDE JA KOERTE*** PIKKADE TEEKONDADE KOHTA	LISASÄTTED KODUHOBUSLASTE JA ***-KAAMELLASTE*** KODUVEISE-, KODULAMBA-, KODUKITSE- JA KODUSEALIIKIDE PIKKADE TEEKONDADE KOHTA

Or. fr

Muudatusettepanek 2908
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 1 – alapunkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Transpordivahendil peab olema heledat värvi ja nõuetekohaselt isoleeritud katus.	Transpordivahendil peab olema heledat värvi ja***/või*** nõuetekohaselt isoleeritud katus.

Or. fr

Muudatusettepanek 2909
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.1. Transpordivahendis peab olema piisav kogus nõuetekohast sööta***, et loomadel ei tekiks nälja- või väsimuse tunnuseid***. Sööt peab olema kaitstud ilmastikumõjude ja saasteainete, nagu tolmu, kütuse, heitgaaside ning loomade uriini ja väljaheidete eest.	3.1. Transpordivahendis peab olema piisav kogus nõuetekohast sööta. Sööt peab olema kaitstud ilmastikumõjude ja saasteainete, nagu tolmu, kütuse, heitgaaside ning loomade uriini ja väljaheidete eest.

Or. en

Muudatusettepanek 2910
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.1. Transpordivahendis ***peab*** olema piisav kogus nõuetekohast sööta, et loomadel ei tekiks nälja- või väsimuse tunnuseid. Sööt peab olema kaitstud ilmastikumõjude ja saasteainete, nagu tolmu, kütuse, heitgaaside ning loomade uriini ja väljaheidete eest.	3.1. Transpordivahendis ***peaks*** olema piisav kogus nõuetekohast sööta, et loomadel ei tekiks nälja- või väsimuse tunnuseid. Sööt peab olema kaitstud ilmastikumõjude ja saasteainete, nagu tolmu, kütuse, heitgaaside ning loomade uriini ja väljaheidete eest.

Or. en

Muudatusettepanek 2911
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.1. Transpordivahendis peab olema piisav kogus nõuetekohast sööta, et loomadel ei tekiks nälja- või väsimuse tunnuseid. Sööt peab olema kaitstud ilmastikumõjude ja saasteainete, nagu tolmu, kütuse, heitgaaside ning loomade uriini ja väljaheidete eest.	3.1. Transpordivahendis peab olema piisav kogus nõuetekohast sööta, et loomadel ei tekiks nälja- või väsimuse tunnuseid. Sööt peab olema kaitstud ilmastikumõjude ja saasteainete, nagu tolmu, kütuse, heitgaaside ning loomade uriini ja väljaheidete eest. ***Tapmiseks ettenähtud loomade korral söötmiskohustus ei kehti.***

Or. en

Muudatusettepanek 2912
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3.1a. Tapmiseks ettenähtud loomade korral söötmiskohustus ei kehti.

Or. en

Muudatusettepanek 2913
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3.1a. Tapmiseks ettenähtud loomade

korral söötmiskohustus ei kehti.

Or. en

Muudatusettepanek 2914
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2. Kui loomi on vaja sööta eriseadmetega, ***tuleb*** neid seadmeid hoida transpordivahendis.	3.2. Kui loomi on vaja sööta eriseadmetega, ***võib*** neid seadmeid hoida transpordivahendis.

Or. en

Muudatusettepanek 2915
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.3. Kui söötmiseks kasutatakse punktis 3.2. osutatud seadmeid, ***peavad*** need ***olema*** konstrueeritud selliselt, et vajaduse korral saab need ümbermineku vältimiseks kinnitada transpordivahendi külge. Kui transpordivahend liigub ja kui söötmisseadmed ei ole kasutuses, tuleb neid hoida loomadest eraldi.	3.3. Kui söötmiseks kasutatakse punktis 3.2. osutatud seadmeid, ***võivad*** need ***olla*** konstrueeritud selliselt, et vajaduse korral saab need ümbermineku vältimiseks kinnitada transpordivahendi külge. Kui transpordivahend liigub ja kui söötmisseadmed ei ole kasutuses, tuleb neid hoida loomadest eraldi.

Or. en

Muudatusettepanek 2916
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.3. Kui söötmiseks kasutatakse punktis 3.2. osutatud seadmeid, ***peavad*** need ***olema*** konstrueeritud selliselt, et vajaduse korral saab need ümbermineku vältimiseks kinnitada transpordivahendi külge. Kui transpordivahend liigub ja kui söötmisseadmed ei ole kasutuses, tuleb neid hoida loomadest eraldi.	3.3. Kui söötmiseks kasutatakse punktis 3.2. osutatud seadmeid, ***võivad*** need ***olla*** konstrueeritud selliselt, et vajaduse korral saab need ümbermineku vältimiseks kinnitada transpordivahendi külge. Kui transpordivahend liigub ja kui söötmisseadmed ei ole kasutuses, tuleb neid hoida loomadest eraldi.

Or. en

Muudatusettepanek 2917
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.1. Transpordivahendid ja suurloomade konteinerid ***peavad*** olema varustatud veevarustussüsteemiga, mis võimaldab saatjal teekonna ajal vajaduse korral kohe loomi joota, nii et igal loomal on juurdepääs veele.	5.1. Transpordivahendid ja suurloomade konteinerid ***peaksid*** olema varustatud veevarustussüsteemiga, mis võimaldab saatjal teekonna ajal vajaduse korral kohe loomi joota, nii et igal loomal on juurdepääs veele.

Or. en

Muudatusettepanek 2918
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.1. Transpordivahendid ja suurloomade konteinerid ***peavad*** olema varustatud veevarustussüsteemiga, mis võimaldab saatjal teekonna ajal vajaduse korral kohe loomi joota***, nii et igal loomal on juurdepääs veele***.	5.1. ***Kui see veetava looma tõugu ja agressiivsuse määra arvesse võttes tema heaolu ei halvenda, peavad*** transpordivahendid ja suurloomade konteinerid olema varustatud veevarustussüsteemiga, mis võimaldab saatjal teekonna ajal vajaduse korral kohe loomi joota.

Or. en

Muudatusettepanek 2919
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.3. Veepaakide kogumaht igas transpordivahendis ***peab olema*** vähemalt 1,5 % transpordivahendi suurimast kasulikust koormusest. Veepaagid peavad olema konstrueeritud selliselt, et neid saaks pärast iga teekonda tühjendada ja puhastada, ning need peavad olema varustatud veetaseme kontrollimise süsteemiga. ***Paagid peavad olema ühendatud ruumiosades olevate jooturitega ning neid tuleb hoida heas töökorras.***	5.3. Veepaakide kogumaht igas transpordivahendis ***on soovitavalt*** vähemalt 1,5 % transpordivahendi suurimast kasulikust koormusest. Veepaagid peavad olema konstrueeritud selliselt, et neid saaks pärast iga teekonda tühjendada ja puhastada, ning need peavad olema varustatud veetaseme kontrollimise süsteemiga.

Or. en

Muudatusettepanek 2920
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.3. Veepaakide kogumaht igas transpordivahendis ***peab*** olema vähemalt 1,5 % transpordivahendi suurimast kasulikust koormusest. Veepaagid ***peavad*** olema konstrueeritud selliselt, et neid saaks pärast iga teekonda tühjendada ja puhastada, ning need ***peavad*** olema varustatud veetaseme kontrollimise süsteemiga. Paagid ***peavad*** olema ühendatud ruumiosades olevate jooturitega ning neid tuleb hoida heas töökorras.	5.3. Veepaakide kogumaht igas transpordivahendis ***peaks*** olema vähemalt 1,5 % transpordivahendi suurimast kasulikust koormusest. Veepaagid ***peaksid*** olema konstrueeritud selliselt, et neid saaks pärast iga teekonda tühjendada ja puhastada, ning need ***peaksid*** olema varustatud veetaseme kontrollimise süsteemiga. Paagid ***peaksid*** olema ühendatud ruumiosades olevate jooturitega ning neid tuleb hoida heas töökorras.

Or. en

Muudatusettepanek 2921
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid	6. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid ***ja temperatuuri jälgimine***

Or. de

Muudatusettepanek 2922
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad ***olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, suudaksid need töötada vähemalt kuus tundi***.	6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad ***vastama käesoleva määruse (EL) 2023/0448(COD) artiklile 31***.

Or. en

Muudatusettepanek 2923
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, ***suudaksid need töötada vähemalt kuus tundi***.	6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, ***saab neis hoida temperatuuri kõigi loomade jaoks vahemikus 5–30 °C nii, et lubatud kõrvalekalle on +/-5 °C, sõltuvalt välistemperatuurist, võttes arvesse liike, vanust, füsioloogilisi vajadusi ja geograafilisi eripärasid***.

Or. en

Muudatusettepanek 2924
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, ***suudaksid need töötada vähemalt kuus tundi***.	6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, ***saab neis hoida temperatuuri vahemikus 5–30 °C kõigi loomade jaoks nii, et lubatud kõrvalekalle võib välistemperatuurist sõltuvalt olla +/-5 °C***.

Or. en

Muudatusettepanek 2925
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, ***suudaksid need töötada vähemalt kuus tundi***.	6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, ***saab neis hoida temperatuuri vahemikus 5–30 °C kõigi loomade jaoks nii, et lubatud kõrvalekalle võib välistemperatuurist sõltuvalt olla +/-5 °C***.

Or. en

Muudatusettepanek 2926
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, suudaksid need ***töötada vähemalt kuus tundi***.	6.1. Maanteetranspordivahendite ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub, suudaksid need ***hoida sisetemperatuuri vahemikus 5°C–30°C kõigi loomade jaoks nii, et lubatud kõrvalekalle võib välistemperatuurist sõltuvalt olla +/-5°C***.

Or. fr

Muudatusettepanek 2927
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. ***Maanteetranspordivahendite*** ventilatsioonisüsteemid peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub***, suudaksid need töötada vähemalt kuus tundi***.	6.1. ***Maanteetranspordivahenditel peavad olema*** ventilatsioonisüsteemid ***ning need*** peavad olema projekteeritud, ehitatud ja korras hoitud sellisena, et ***need suudaksid töötada*** teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend seisab või liigub.

Or. en

Muudatusettepanek 2928
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Ventilatsioonisüsteem peab tagama ühtlase õhujaotuse kogu sõidukis.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2929
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Ventilatsioonisüsteem peab tagama ühtlase ***õhujaotuse kogu sõidukis***.	6.2. Ventilatsioonisüsteem peab tagama ***kogu ruumis*** ühtlase ***jaotusega minimaalse õhuvoo nimivõimsusega 60 m^3/h/KN kasuliku kaalu kohta. Süsteem peab suutma töötada vähemalt 4 tundi sõiduki mootorist sõltumatult***. ***6.3 Maanteetranspordivahendid peavad olema varustatud temperatuuri kontrollisüsteemiga ning vahendiga kõnealuste andmete registreerimiseks. Andurid peavad asuma veoki nendes osades, kus olenevalt veoki konstruktsioonist on tõenäoliselt kõige halvemad kliimatingimused. Selliselt saadud registreeritud temperatuurinäidud peavad olema varustatud kuupäevaga ja need esitatakse nõudmisel pädevale asutusele.*** ***6.4 Maanteetranspordivahendid peavad olema varustatud hoiatussüsteemiga, mis annab autojuhile häiresignaali, kui temperatuur sõiduki nendes osades, kus loomi veetakse, jõuab alumise või ülemise lubatud piirini.***

Or. en

Muudatusettepanek 2930
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Ventilatsioonisüsteem peab ***tagama*** ühtlase ***õhujaotuse kogu sõidukis***.	6.2. Ventilatsioonisüsteem peab ***suutma tagada kogu sõidukis*** ühtlase ***jaotusega minimaalse õhuvoo nimivõimsusega 60 m^3/h/KN kasuliku kaalu kohta. Süsteem peab suutma töötada vähemalt 4 tundi sõiduki mootorist sõltumatult.***

Or. fr

Muudatusettepanek 2931
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2 a. Muude maismaaloomade kui koerte ja kasside pikkadel teekondadel peavad maanteetranspordivahendid olema varustatud temperatuuri kontrollisüsteemiga ning vahendiga kõnealuste andmete registreerimiseks. Andurid peavad asuma veoki veoruumis. Selliselt saadud registreeritud temperatuurinäidud peavad olema varustatud kuupäevaga ja need esitatakse nõudmisel pädevale asutusele. 6.4. Punkti 6.3. kohaselt saadud andmeid säilitatakse artikli 24 lõikes 1 osutatud teabesüsteemis. Artikli 24 lõigete 2, 3 ja 5–8 nõudeid kohaldatakse mutatis mutandis.

Or. de

Selgitus

Muude maismaaloomade kui koerte ja kasside vedamisel pikkadel teekondadel on vajalik varustada maanteetranspordivahendid temperatuuri kontrollisüsteemidega, kuna artikli 31 lõike 2 kohta esitatud muudatusettepanekus nähakse ette, et pikkadel teekondadel on tähtis sõidukis valitsev temperatuur. Lisaks peaks olema võimalik reaalajas jälgimine vastavalt positsioneerimissüsteeme käsitlevatele normidele artiklis 24.

Muudatusettepanek 2932
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2a. Maanteetranspordivahendid peavad olema varustatud temperatuuri jälgimise süsteemiga ning vahendiga kõnealuste andmete registreerimiseks. Andurid peavad asuma veoki nendes osades, kus olenevalt veoki konstruktsiooniomadustest on tõenäoliselt kõige halvemad kliimatingimused. Selliselt saadud temperatuuriandmed peavad olema varustatud kuupäevaga ja need esitatakse nõudmisel pädevale asutusele.

Or. fr

Muudatusettepanek 2933
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2 a. Maanteetranspordivahendi ventilatsioonisüsteemid peavad olema selliselt konstrueeritud ja ehitatud ning sellises seisukorras, et teekonna igal hetkel olenemata sellest, kas veovahend

seisab või liigub, saab neis hoida temperatuuri vahemikus 5–30 °C kõigi loomade jaoks nii, et mõõtmise lubatud kõrvalekalle võib välistemperatuurist sõltuvalt olla +/-5 °C.

Or. de

Muudatusettepanek 2934
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2 a. Maanteesõidukid peavad olema varustatud temperatuuri kontrollisüsteemiga. Andurid peavad asuma veoki nendes osades, kus olenevalt veoki konstruktsioonist on peale- ja mahalaadimisel tõenäoliselt kõige kõrgem temperatuur.

Or. en

Muudatusettepanek 2935
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2a. Maanteetranspordivahendid peavad olema varustatud hoiatussüsteemiga, mis annab autojuhile häiresignaali, kui temperatuur sõidukis on liiga kõrge või liiga madal.

Or. fr

Selgitus

Käesolevas artiklis sätestatud kohustuste kehtestamisel on ebaproportsionaalne tugineda välistemperatuuri prognoosidele, võtmata arvesse temperatuuri, õhuvoolu, veetavaid liike või muid sõiduki sisemisi näitajaid. Seetõttu tuleks lisaks ettepaneku artikli 31 väljajätmisele uuesti kasutusele võtta määruses (EÜ) nr 1/2005 sätestatud transpordivahendite ventilatsiooni- ja temperatuurinormid.

Muudatusettepanek 2936
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2 b. Ventilatsioonisüsteem peab suutma tagada kogu ruumis ühtlase jaotusega minimaalse õhuvoo nimivõimsusega 60 m^3/h/KN kasuliku kaalu kohta. Süsteem peab suutma töötada vähemalt 4 tundi sõiduki mootorist sõltumatult.

Or. de

Muudatusettepanek 2937
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2b. Maanteetranspordivahendid peavad olema varustatud hoiatussüsteemiga, mis annab autojuhile häiresignaali, kui temperatuur sõiduki nendes osades, kus loomi veetakse, jõuab alumise või ülemise lubatud piirini.

Or. fr

Muudatusettepanek 2938
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2 c. Maanteetranspordivahendid peavad olema varustatud temperatuuri kontrollisüsteemiga ning vahendiga kõnealuste andmete registreerimiseks. Andurid peavad asuma veoki nendes osades, kus olenevalt veoki konstruktsioonist on tõenäoliselt kõige halvemad kliimatingimused. Selliselt saadud registreeritud temperatuurinäidud peavad olema varustatud kuupäevaga ja need esitatakse nõudmisel pädevale asutusele.

Or. de

Muudatusettepanek 2939
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2 d. Maanteetranspordivahendid peavad olema varustatud hoiatussüsteemiga, mis annab autojuhile häiresignaali, kui temperatuur sõiduki nendes osades, kus loomi veetakse, jõuab alumise või ülemise lubatud piirini.

Or. de

Muudatusettepanek 2940
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2 e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.2 e. Komisjon töötab enne 31. juulit 2027 Euroopa Toiduohutuse Ameti arvamuse alusel välja aruande, millele lisatakse asjaomaste meetmete eelnõu eesmärgiga kehtestada veetavatele loomadele maksimaalsete ja minimaalsete temperatuuride vahemik, võttes arvesse ühenduse teatud eriliste kliimatingimustega piirkondades domineerivaid temperatuure. Selle aruande põhjal võivad liikmesriigid määrata kindlaks erinevaid riigisiseseid eeskirju loomade vedamiseks oma territooriumil, et võtta arvesse piirkondlikke temperatuuritingimusi.

Or. de

Muudatusettepanek 2941
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VI peatükk – punkt 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Maanteetranspordivahenditel peab olema temperatuuri kontrollisüsteem. Andurid peavad asuma veoki nendes osades, kus tulenevalt veoki konstruktsioonist on peale- ja mahalaadimisel võimalik temperatuuri mõõta tõenäoliselt kõige täpsemini.

Or. en

Muudatusettepanek 2942
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński,

Nina Carberry, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ettepanek võtta vastu määrus
I LISA – VII peatükk

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Komisjoni ettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="3">VII PEATÜKK</td></tr>
<tr><td colspan="3">RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL</td></tr>
<tr><td colspan="3">[…]</td></tr>
<tr><td colspan="3">Muudatusettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="3">VII PEATÜKK</td></tr>
<tr><td colspan="3">RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL</td></tr>
<tr><td colspan="3">Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:</td></tr>
<tr><td colspan="3">A. Koduhobuslased</td></tr>
<tr><td colspan="3">Raudtee- ja maanteetransport</td></tr>
<tr><td>Kategooria</td><td>Raudteetransport</td><td>Maanteetransport</td></tr>
<tr><td>Täiskasvanud hobused</td><td>1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)</td><td>1,75 m² (0,7 × 2,5 m)</td></tr>
<tr><td>Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)</td><td>1,2 m² (0,6 × 2 m)</td><td>1,2 m² (0,6 × 2 m)</td></tr>
<tr><td>Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)</td><td>2,4 m² (1,2 × 2 m)</td><td>2,4 m² (1,2 × 2 m)</td></tr>
<tr><td>Ponid (alla 144 cm)</td><td>1 m² (0,6 × 1,8 m)</td><td>1 m² (0,6 × 1,8 m)</td></tr>
<tr><td>Varsad (0–6 kuud)</td><td>1,4 m² (1 × 1,4 m)</td><td>1,4 m² (1 × 1,4 m)</td></tr>
<tr><td></td><td>(*) Vagunite standardne kasutatav laius on 2 kuni 2 m.</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Pika teekonna korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Õhutransport</td></tr>
<tr><td colspan="3">Hobuste laadimistihedus pindala suhtes</td></tr>
<tr><td colspan="2">0–100 kg</td><td>0,42 m²</td></tr>
</table>

100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***

Meretransport

Eluskaal kg	***m² looma kohta***
200–300 kg	***0,90–1,175***
300–400 kg	***1,175–1,45***
400–500 kg	***1,45–1,725***
500–600 kg	***1,725–2***
600–700 kg	***2–2,25***

B. Veised

Raudtee- ja maanteetransport

Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Väikesed vasikad	***50***	***0,30 kuni 0,40***
Keskmise suurusega vasikad	***110***	***0,40 kuni 0,70***
Rasked vasikad	***200***	***0,70 kuni 0,95***
Keskmise suurusega veised	***325***	***0,95 kuni 1,30***
Rasked veised	***550***	***1,30 kuni 1,60***
Väga rasked veised	***> 700***	***> 1,60***

Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.

Õhutransport

Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Vasikad	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Veised	***300***	***0,84***
	500	***1,27***

Meretransport		
Eluskaal kg		***m² looma kohta***
200–300		***0,81–1,0575***
300–400		***1,0575–1,305***
400–500		***1,305–1,5525***
500–600		***1,5525–1,8***
600–700		***1,8–2,025***
C. Lambad/kitsed		
Raudtee- ja maanteetransport		
Lambad		
Kategooria	***Kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Pügatud lambad	***< 55***	***0,20 kuni 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Pügamata lambad	***< 55***	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Lõpptiined uted	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Kitsed		
Kategooria	***Kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***
	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Lammaste ja kitsede maantee- ja raudteetranspordi puhul võivad eespool nimetatud pindalad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest.		
Lammaste maanteetranspordi puhul võib väikeste tallede jaoks arvestada alla 0,2 m² looma kohta.		
Õhutransport		
Lammaste ja kitsede laadimistihedus pindala suhtes		
Keskmine kaal (kg)		***Pindala lamba/kitse kohta (m²)***
25		***0,2***
50		***0,3***

75	***0,4***
Meretransport	
Eluskaal (kilogrammides)	***Pind m² looma kohta***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Sead	
Raudtee- ja maanteetransport	
Kõikidel sigadel peab olema võimalus vähemalt loomulikus asendis pikali heita ja püsti tõusta seisvasse asendisse.	
Nende minimaalsete nõuete täitmiseks ei tohiks umbes 100 kg kaaluvate sigade laadimistihedus ületada 235 kg/m².	
Sigade tõust, suurusest ja füüsilisest seisundist võib olla tingitud, et eespool nimetatud minimaalset nõutavat pindala tuleb suurendada; samuti võib osutuda vajalikuks maksimaalne 20 % suurendamine sõltuvalt ilmastikutingimustest ja teekonna kestusest.	
Õhutransport	
Laadimistihedus peab olema suhteliselt suur, et välistada vigastusi õhkutõusmisel ja maandumisel või turbulentsuse korral, kuigi kõigil loomadel peab olema võimalus pikali heita. Laadimistiheduse üle otsustamisel tuleb arvesse võtta kliimat, kogu veo kestust ja saabumise aega.	
Keskmine kaal (kg)	***Pind m² looma kohta***
15	***0,13***
25	***0,15***
50	***0,35***
100	***0,51***
Meretransport	
Eluskaal (kilogrammides)	***Pind m² looma kohta***
≤ 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***

180	***1,10***
270	***1,50***
E. Kodulinnud	
Kodulindude vedamisel konteinerites kasutatav tihedus	
Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:	
Kategooria	***Pind cm^2 linnu kohta***
Ühepäevased tibud	***21–25***
Eluskaal (kilogrammides)	***Pind (m^2/kg)***
< 1,6	***180–200***
1,6 –3	***160***
3–5	***115***
> 5	***105***
Need arvud võivad varieeruda, sõltuvalt mitte ainult lindude kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	
F. Küülikud	
Küülikute vedamisel konteinerites kasutatav maksimaalne tihedus on 75 kg/m².	

Or. en

Muudatusettepanek 2943
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ettepanek võtta vastu määrus
I LISA – VII peatükk

Komisjoni ettepanek
VII PEATÜKK
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL
[…]
Muudatusettepanek
VII PEATÜKK
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL
Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:

A. Koduhobuslased		
Raudtee- ja maanteetransport		
Kategooria	***Raudteetransport***	***Maanteetransport***
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
	(*) Vagunite standardne kasutatav laius on 2 kuni 2 m.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.		
Pika teekonna korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.		
Õhutransport		
Hobuste laadimistihedus pindala suhtes		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	
400–500 kg	***1,19 m²***	
500–600 kg	***1,34 m²***	
600–700 kg	***1,51 m²***	
700–800 kg	***1,73 m²***	
Meretransport		
Eluskaal (kilogrammides)	***Pind m² looma kohta***	
200–300 kg	***0,90–1,175***	
300–400 kg	***1,175–1,45***	
400–500 kg	***1,45–1,725***	
500–600 kg	***1,725–2***	

600–700 kg	***2–2,25***

B. Veised		
Raudtee- ja maanteetransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Väikesed vasikad	***50***	***0,30 kuni 0,40***
Keskmise suurusega vasikad	***110***	***0,40 kuni 0,70***
Rasked vasikad	***200***	***0,70 kuni 0,95***
Keskmise suurusega veised	***325***	***0,95 kuni 1,30***
Rasked veised	***550***	***1,30 kuni 1,60***
Väga rasked veised	***> 700***	***> 1,60***
Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.		
Õhutransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Vasikad	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***
Veised	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Meretransport		

Eluskaal (kilogrammides)	***Pind m² looma kohta***
200–300	***0,81–1,0575***
300–400	***1,0575–1,305***
400–500	***1,305–1,5525***
500–600	***1,5525–1,8***
600–700	***1,8–2,025***

C. Lambad/kitsed		
Raudtee- ja maanteetransport		
Lambad		
Kategooria	***Kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Pügatud lambad	***< 55***	***0,20 kuni 0,30***
	> 55	***> 0,30***

Pügamata lambad	***< 55***	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Lõpptiined uted	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Kitsed		
Kategooria	***Kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***
	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Lammaste ja kitsede maantee- ja raudteetranspordi puhul võivad eespool nimetatud pindalad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest.		
Lammaste maanteetranspordi puhul võib väikeste tallede jaoks arvestada alla 0,2 m² looma kohta.		
Õhutransport		
Lammaste ja kitsede laadimistihedus pindala suhtes		
Keskmine kaal (kg)	***Pindala lamba/kitse kohta (m²)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Meretransport		
Eluskaal (kilogrammides)	***Pind m² looma kohta***	
20–30	***0,24–0,265***	
30–40	***0,265–0,290***	
40–50	***0,290–0,315***	
50–60	***0,315–0,34***	
60–70	***0,34–0,39***	
D. Sead		
Raudtee- ja maanteetransport		
Kõikidel sigadel peab olema võimalus vähemalt loomulikus asendis pikali heita ja püsti tõusta seisvasse asendisse.		
Nende minimaalsete nõuete täitmiseks ei tohiks umbes 100 kg kaaluvate sigade laadimistihedus ületada 235 kg/m².		

Sigade tõust, suurusest ja füüsilisest seisundist võib olla tingitud, et eespool nimetatud minimaalset nõutavat pindala tuleb suurendada; samuti võib osutuda vajalikuks maksimaalne 20 % suurendamine sõltuvalt ilmastikutingimustest ja teekonna kestusest.	
Õhutransport	
Laadimistihedus peab olema suhteliselt suur, et välistada vigastusi õhkutõusmisel ja maandumisel või turbulentsuse korral, kuigi kõigil loomadel peab olema võimalus pikali heita. Laadimistiheduse üle otsustamisel tuleb arvesse võtta kliimat, kogu veo kestust ja saabumise aega.	
Keskmine kaal (kg)	***Pind m^2 looma kohta***
15	***0,13***
25	***0,15***
50	***0,35***
100	***0,51***
Meretransport	
Eluskaal (kilogrammides)	***Pind m^2 looma kohta***
≤ 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Kodulinnud	
Kodulindude vedamisel konteinerites kasutatav tihedus	
Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:	
Kategooria	***Pind m^2 linnu kohta***
Ühepäevased tibud	***21–25***
Eluskaal (kilogrammides)	***Pind (m^2/kg)***
< 1,6	***180–200***
1,6 –3	***160***
3–5	***115***
> 5	***105***
Need arvud võivad varieeruda, sõltuvalt mitte ainult lindude kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	

F. Küülikud
Küülikute vedamisel konteinerites kasutatav maksimaalne tihedus on 75 kg/m².

Or. en

Selgitus

Komisjoni ettepanek asendati määruses (EÜ) nr 1/2005 sätestatud praeguste väärtustega ning küülikuid käsitlev punkt F lisati selleks, et täita kehtivates õigusaktides olev lünk.

Muudatusettepanek 2944
Benoit Cassart, Asger Christensen, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
I LISA – VII peatükk

Komisjoni ettepanek	
VII PEATÜKK	
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	
[…]	
Muudatusettepanek	
VII PEATÜKK	
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	
Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:	
A. Koduhobuslased	
Raudteetransport	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Märkus: Pika teekonna korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja	

ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.	
_____	
(*) Vagunite standardne kasutatav laius on 2 kuni 2 m.	
Maanteetransport	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Märkus: Pika teekonna korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.	
Õhutransport	
Hobuste laadimistihedus pindala suhtes	
0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***
Meretransport	
Eluskaal kg	***m² looma kohta***
200–300	***0,90–1,175***
300–400	***1,175–1,45***
400–500	***1,45–1,725***
500–600	***1,725–2***

600–700	*2–2,25*

B. Veised

Raudteetransport

Kategooria	*Ligikaudne kaal (kg)*	*Pind m² looma kohta*
Väikesed vasikad	*50*	*0,30 kuni 0,40*
Keskmise suurusega vasikad	*110*	*0,40 kuni 0,70*
Rasked vasikad	*200*	*0,70 kuni 0,95*
Keskmise suurusega veised	*325*	*0,95 kuni 1,30*
Rasked veised	*550*	*1,30 kuni 1,60*
Väga rasked veised	*> 700*	*> 1,60*

Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.

Maanteetransport

Kategooria	*Ligikaudne kaal (kg)*	*Pind m² looma kohta*
Väikesed vasikad	*50*	*0,30 kuni 0,40*
Keskmise suurusega vasikad	*110*	*0,40 kuni 0,70*
Rasked vasikad	*200*	*0,70 kuni 0,95*
Keskmise suurusega veised	*325*	*0,95 kuni 1,30*
Rasked veised	*550*	*1,30 kuni 1,60*
Väga rasked veised	*> 700*	*> 1,60*

Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.

Õhutransport

Kategooria	*Ligikaudne kaal (kg)*	*Pind m² looma kohta*
Vasikad	*50* *70*	*0,23* *0,28*
Veised	*300* *500*	*0,84* *1,27*

Meretransport

Eluskaal kg	*m² looma kohta*

200–300	***0,81–1,0575***
300–400	***1,0575–1,305***
400–500	***1,305–1,5525***
500–600	***1,5525–1,8***
600–700	***1,8–2,025***
Tiinetele loomadele tuleb võimaldada 10 % rohkem ruumi.	

C. Lambad/kitsed		
Raudteetransport		
Kategooria	***Kaal kg***	***Pind m^2 looma kohta***
Pügatud lambad	***< 55***	***0,20 kuni 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Pügamata lambad	***< 55***	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Lõpptiined uted	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***
	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest.		
Maanteetransport		
Kategooria	***Kaal kg***	***Pind m^2 looma kohta***
Pügatud lambad ja talled kaaluga 26 kg ja rohkem	***< 55***	***0,20 kuni 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Pügamata lambad	***< 55***	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Lõpptiined uted	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***

	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***

Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest. Märkus: väikeste tallede jaoks võib arvestada alla 0,2 m^2 looma kohta.

Õhutransport

Lammaste ja kitsede laadimistihedus pindala suhtes

Keskmine kaal (kg)	***Pindala lamba/kitse kohta (m^2)***
25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***

Meretransport

Eluskaal kg	***m^2 looma kohta***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***

D. Sead

Raudtee- ja maanteetransport

Kõikidel sigadel peab olema võimalus vähemalt loomulikus asendis pikali heita ja püsti tõusta seisvasse asendisse.

Nende minimaalsete nõuete täitmiseks ei tohiks umbes 100 kg kaaluvate sigade laadimistihedus ületada 235 kg/m^2.

Sigade tõust, suurusest ja füüsilisest seisundist võib olla tingitud, et eespool nimetatud minimaalset nõutavat pindala tuleb suurendada; samuti võib osutuda vajalikuks maksimaalne 20 % suurendamine sõltuvalt ilmastikutingimustest ja teekonna kestusest.

Õhutransport

Laadimistihedus peab olema suhteliselt suur, et välistada vigastusi õhkutõusmisel ja maandumisel või turbulentsuse korral, kuigi kõigil loomadel peab olema võimalus pikali heita. Laadimistiheduse üle otsustamisel tuleb arvesse võtta kliimat, kogu veo kestust ja saabumise aega.

Keskmine kaal	***Pindala sea kohta***
15 kg	***0,13 m^2***

25 kg	***0,15 m²***
50 kg	***0,35 m²***
100 kg	***0,51 m²***
Meretransport	
Eluskaal kg	***m² looma kohta***
10 või vähem	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Kodulinnud	
Kodulindude vedamisel konteinerites kasutatav tihedus	
Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:	
Kategooria	***Pindala cm²***
Ühepäevased tibud	***21–25 tibu kohta***
Kodulinnud, v.a ühepäevased tibud: kaal kg	***Pindala cm² kg kohta***
< 1,6	***180–200***
1,6 kuni < 3	***160***
3 kuni < 5	***115***
> 5	***105***
Need arvud võivad varieeruda, sõltuvalt mitte ainult lindude kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	

Or. en

Muudatusettepanek 2945
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I LISA – VII peatükk

Komisjoni ettepanek	
VII PEATÜKK	
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	
[…]	
Muudatusettepanek	
VII PEATÜKK	
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	
Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:	
A. Koduhobuslased	
Raudteetransport	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Vagunite standardne kasutatav laius on 2 kuni 2 m.	
Märkus: Pika teekonna korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.	
Maanteetransport	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Märkus: Pika teekonna korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja	

ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.		
Õhutransport		
Hobuste laadimistihedus pindala suhtes		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	
400–500 kg	***1,19 m²***	
500–600 kg	***1,34 m²***	
600–700 kg	***1,51 m²***	
700–800 kg	***1,73 m²***	
Meretransport		
Eluskaal kg	***m² looma kohta***	
200–300	***0,90–1,175***	
300–400	***1,175–1,45***	
400–500	***1,45–1,725***	
500–600	***1,725–2***	
600–700	***2–2,25***	
B. Veised		
Raudteetransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Väikesed vasikad	***50***	***0,30 kuni 0,40***
Keskmise suurusega vasikad	***110***	***0,40 kuni 0,70***
Rasked vasikad	***200***	***0,70 kuni 0,95***
Keskmise suurusega veised	***325***	***0,95 kuni 1,30***
Rasked veised	***550***	***1,30 kuni 1,60***
Väga rasked veised	***> 700***	***> 1,60***
Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.		
Maanteetransport		

Kategooria	*Ligikaudne kaal (kg)*	*Pind m² looma kohta*
Väikesed vasikad	*50*	*0,30 kuni 0,40*
Keskmise suurusega vasikad	*110*	*0,40 kuni 0,70*
Rasked vasikad	*200*	*0,70 kuni 0,95*
Keskmise suurusega veised	*325*	*0,95 kuni 1,30*
Rasked veised	*550*	*1,30 kuni 1,60*
Väga rasked veised	*> 700*	*> 1,60*
Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.		
Õhutransport		
Kategooria	*Ligikaudne kaal (kg)*	*Pind m² looma kohta*
Vasikad	*50* *70*	*0,23* *0,28*
Veised	*300* *500*	*0,84* *1,27*
Meretransport		
Eluskaal kg		*m² looma kohta*
200–300		*0,81–1,0575*
300–400		*1,0575–1,305*
400–500		*1,305–1,5525*
500–600		*1,5525–1,8*
600–700		*1,8–2,025*
Tiinetele loomadele tuleb võimaldada 10 % rohkem ruumi.		
C. Lambad/kitsed		
Raudteetransport		
Kategooria	*Kaal kg*	*Pind m² looma kohta*
Pügatud lambad	*< 55*	*0,20 kuni 0,30*
	> 55	*> 0,30*
Pügamata lambad	*< 55*	*0,30 kuni 0,40*
	> 55	*> 0,40*
Lõpptiined uted	*< 55*	*0,40 kuni 0,50*

	> 55	***> 0,50***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***
	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest.		
Maanteetransport		
Kategooria	***Kaal kg***	***Pind m^2 looma kohta***
Pügatud lambad ja talled kaaluga 26 kg ja rohkem	***< 55***	***0,20 kuni 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Pügamata lambad	***< 55***	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Lõpptiined uted	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***
	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest. Märkus: väikeste tallede jaoks võib arvestada alla 0,2 m^2 looma kohta.		
Õhutransport		
Lammaste ja kitsede laadimistihedus pindala suhtes		
Keskmine kaal (kg)	***Pindala lamba/kitse kohta (m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Meretransport		
Eluskaal kg	***m^2 looma kohta***	

20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Sead	
Raudtee- ja maanteetransport	
Kõikidel sigadel peab olema võimalus vähemalt loomulikus asendis pikali heita ja püsti tõusta seisvasse asendisse.	
Nende minimaalsete nõuete täitmiseks ei tohiks umbes 100 kg kaaluvate sigade laadimistihedus ületada 235 kg/m^2.	
Sigade tõust, suurusest ja füüsilisest seisundist võib olla tingitud, et eespool nimetatud minimaalset nõutavat pindala tuleb suurendada; samuti võib osutuda vajalikuks maksimaalne 20 % suurendamine sõltuvalt ilmastikutingimustest ja teekonna kestusest.	
Õhutransport	
Laadimistihedus peab olema suhteliselt suur, et välistada vigastusi õhkutõusmisel ja maandumisel või turbulentsuse korral, kuigi kõigil loomadel peab olema võimalus pikali heita. Laadimistiheduse üle otsustamisel tuleb arvesse võtta kliimat, kogu veo kestust ja saabumise aega.	
Keskmine kaal	***Pindala sea kohta***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Meretransport	
Eluskaal kg	***m^2 looma kohta***
10 või vähem	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Kodulinnud	

Kodulindude vedamisel konteinerites kasutatav tihedus	
Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:	
Kategooria	***Pindala cm²***
Ühepäevased tibud	***21–25 tibu kohta***
Kodulinnud, v.a ühepäevased tibud: kaal kg	***Pindala cm² kg kohta***
< 1,6	***180–200***
1,6 kuni < 3	***160***
3 kuni < 5	***115***
> 5	***105***
Need arvud võivad varieeruda, sõltuvalt mitte ainult lindude kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	

Or. en

Selgitus

Asendada I lisa VII peatükk määruse (EÜ) nr 1/2005 kehtivate sätetega ruuminõuete kohta.

Muudatusettepanek 2946
Bert-Jan Ruissen

Ettepanek võtta vastu määrus
I LISA – VII peatükk

Komisjoni ettepanek
VII PEATÜKK
RUUMINÕUDED ***MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL***
[…]
Muudatusettepanek
VII PEATÜKK
RUUMINÕUDED
Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:
A. Koduhobuslased
Raudteetransport
Täiskasvanud hobused — ***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***

Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Vagunite standardne kasutatav laius on 2 kuni 2 m.	
Märkus: Pika teekonna korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.	
Maanteetransport	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Märkus: Pika teekonna korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.	
Õhutransport	
Hobuste laadimistihedus pindala suhtes	
0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***

Meretransport		
Eluskaal kg		***m² looma kohta***
200–300		***0,90–1,175***
300–400		***1,175–1,45***
400–500		***1,45–1,725***
500–600		***1,725–2***
600–700		***2–2,25***
B. Veised		
Raudteetransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Väikesed vasikad	***50***	***0,30 kuni 0,40***
Keskmise suurusega vasikad	***110***	***0,40 kuni 0,70***
Rasked vasikad	***200***	***0,70 kuni 0,95***
Keskmise suurusega veised	***325***	***0,95 kuni 1,30***
Rasked veised	***550***	***1,30 kuni 1,60***
Väga rasked veised	***> 700***	***> 1,60***
Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.		
Maanteetransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Väikesed vasikad	***50***	***0,30 kuni 0,40***
Keskmise suurusega vasikad	***110***	***0,40 kuni 0,70***
Rasked vasikad	***200***	***0,70 kuni 0,95***
Keskmise suurusega veised	***325***	***0,95 kuni 1,30***
Rasked veised	***550***	***1,30 kuni 1,60***
Väga rasked veised	***> 700***	***> 1,60***
Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast teekonna kestusest.		
Õhutransport		

Kategooria	*Ligikaudne kaal (kg)*	*Pind m² looma kohta*
Vasikad	*50*	*0,23*
	70	*0,28*
Veised	*300*	*0,84*
	500	*1,27*
Meretransport		
Eluskaal kg		*m² looma kohta*
200–300		*0,81–1,0575*
300–400		*1,0575–1,305*
400–500		*1,305–1,5525*
500–600		*1,5525–1,8*
600–700		*1,8–2,025*
Tiinetele loomadele tuleb võimaldada 10 % rohkem ruumi.		
C. Lambad/kitsed		
Raudteetransport		
Kategooria	*Kaal kg*	*Pind m² looma kohta*
Pügatud lambad	*< 55*	*0,20 kuni 0,30*
	> 55	*> 0,30*
Pügamata lambad	*< 55*	*0,30 kuni 0,40*
	> 55	*> 0,40*
Lõpptiined uted	*< 55*	*0,40 kuni 0,50*
	> 55	*> 0,50*
Kitsed	*< 35*	*0,20 kuni 0,30*
	35 kuni 55	*0,30 kuni 0,40*
	> 55	*0,40 kuni 0,75*
Lõpptiined kitsed	*< 55*	*0,40 kuni 0,50*
	> 55	*> 0,50*
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest.		
Maanteetransport		
Kategooria	*Kaal kg*	*Pind m² looma kohta*
Pügatud lambad ja talled kaaluga 26 kg ja	*< 55*	*0,20 kuni 0,30*

rohkem		
	> 55	***> 0,30***
Pügamata lambad	***< 55***	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Lõpptiined uted	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***
	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest. Märkus: väikeste tallede jaoks võib arvestada alla 0,2 m^2 looma kohta.		
Õhutransport		
Lammaste ja kitsede laadimistihedus pindala suhtes		
Keskmine kaal (kg)	***Pindala lamba/kitse kohta (m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Meretransport		
Eluskaal kg	***m^2 looma kohta***	
20–30	***0,24–0,265***	
30–40	***0,265–0,290***	
40–50	***0,290–0,315***	
50–60	***0,315–0,34***	
60–70	***0,34–0,39***	
D. Sead		
Raudtee- ja maanteetransport		
Kõikidel sigadel peab olema võimalus vähemalt loomulikus asendis pikali heita ja püsti tõusta seisvasse asendisse.		
Nende minimaalsete nõuete täitmiseks ei tohiks umbes 100 kg kaaluvate sigade laadimistihedus ületada 235 kg/m^2.		
Sigade tõust, suurusest ja füüsilisest seisundist võib olla tingitud, et eespool nimetatud minimaalset nõutavat pindala tuleb suurendada; samuti võib osutuda vajalikuks		

maksimaalne 20 % suurendamine sõltuvalt ilmastikutingimustest ja teekonna kestusest.	
Õhutransport	
Laadimistihedus peab olema suhteliselt suur, et välistada vigastusi õhkutõusmisel ja maandumisel või turbulentsuse korral, kuigi kõigil loomadel peab olema võimalus pikali heita. Laadimistiheduse üle otsustamisel tuleb arvesse võtta kliimat, kogu veo kestust ja saabumise aega.	
Keskmine kaal	***Pindala sea kohta***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Meretransport	
Eluskaal kg	***m^2 looma kohta***
10 või vähem	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Kodulinnud	
Kodulindude vedamisel konteinerites kasutatav tihedus	
Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:	
Kategooria	***Pindala cm^2***
Ühepäevased tibud	***21–25 tibu kohta***
Kodulinnud, v.a ühepäevased tibud: kaal kg	***Pindala cm^2 kg kohta***
< 1,6	***180–200***
1,6 kuni < 3	***160***
3 kuni < 5	***115***
> 5	***105***
Need arvud võivad varieeruda, sõltuvalt mitte ainult lindude kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	

Or. en

Selgitus

Eesmärk on praegused ruuminõudeid käsitlevad sätted säilitada.

Muudatusettepanek 2947
Ivan David

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk

Komisjoni ettepanek	
VII PEATÜKK	
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	
[…]	
Muudatusettepanek	
VII PEATÜKK	
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	
A. Koduhobuslased	
Raudteetransport	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Vagunite standardne kasutatav laius on 2 kuni 2 m.	
Märkus: Pikaajalise veo korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	
Maanteetransport	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***

Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Märkus: Pikaajalise veo korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	
Õhutransport	
Hobuste laadimistihedus pindala suhtes	
0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***
Meretransport	
Eluskaal kg	***m² looma kohta***
200–300	***0,90–1,175***
300–400	***1,175–1,45***
400–500	***1,45–1,725***
500–600	***1,725–2***
600–700	***2–2,25***
B. Veised	
Raudteetransport	

Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Väikesed vasikad	***50***	***0,30 kuni 0,40***
Keskmise suurusega vasikad	***110***	***0,40 kuni 0,70***

Rasked vasikad	***200***	***0,70 kuni 0,95***
Keskmise suurusega veised	***325***	***0,95 kuni 1,30***
Rasked veised	***550***	***1,30 kuni 1,60***
Väga rasked veised	***> 700***	***> 1,60***
Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.		
Maanteetransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m^2 looma kohta***
Väikesed vasikad	***50***	***0,30 kuni 0,40***
Keskmise suurusega vasikad	***110***	***0,40 kuni 0,70***
Rasked vasikad	***200***	***0,70 kuni 0,95***
Keskmise suurusega veised	***325***	***0,95 kuni 1,30***
Rasked veised	***550***	***1,30 kuni 1,60***
Väga rasked veised	***> 700***	***> 1,60***
Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.		
Õhutransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m^2 looma kohta***
Vasikad	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Veised	***300***	***0,84***
	500	***1,27***
Meretransport		
Eluskaal kg		***m^2 looma kohta***
200–300		***0,81–1,0575***
300–400		***1,0575–1,305***
400–500		***1,305–1,5525***
500–600		***1,5525–1,8***
600–700		***1,8–2,025***
Tiinetele loomadele tuleb võimaldada 10 % rohkem ruumi.		
C. Lambad/kitsed		
Raudteetransport		

Kategooria	*Kaal kg*	*Pind m² looma kohta*
Pügatud lambad	*< 55*	*0,20 kuni 0,30*
	> 55	*> 0,30*
Pügamata lambad	*< 55*	*0,30 kuni 0,40*
	> 55	*> 0,40*
Lõpptiined uted	*< 55*	*0,40 kuni 0,50*
	> 55	*> 0,50*
Kitsed	*< 35*	*0,20 kuni 0,30*
	35 kuni 55	*0,30 kuni 0,40*
	> 55	*0,40 kuni 0,75*
Lõpptiined kitsed	*< 55*	*0,40 kuni 0,50*
	> 55	*> 0,50*
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest.		
Maanteetransport		
Kategooria	*Kaal kg*	*Pind m² looma kohta*
Pügatud lambad ja talled kaaluga 26 kg ja rohkem	*< 55*	*0,20 kuni 0,30*
	> 55	*> 0,30*
Pügamata lambad	*< 55*	*0,30 kuni 0,40*
	> 55	*> 0,40*
Lõpptiined uted	*< 55*	*0,40 kuni 0,50*
	> 55	*> 0,50*
Kitsed	*< 35*	*0,20 kuni 0,30*
	35 kuni 55	*0,30 kuni 0,40*
	> 55	*0,40 kuni 0,75*
Lõpptiined kitsed	*< 55*	*0,40 kuni 0,50*
	> 55	*> 0,50*
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest. Märkus: väikeste tallede jaoks võib arvestada alla 0,2 m² looma kohta.		
Õhutransport		
Lammaste ja kitsede laadimistihedus pindala suhtes		

Keskmine kaal (kg)	*Pindala lamba/kitse kohta (m^2)*
25	*0,2*
50	*0,3*
75	*0,4*
Meretransport	
Eluskaal kg	*m^2 looma kohta*
20–30	*0,24–0,265*
30–40	*0,265–0,290*
40–50	*0,290–0,315*
50–60	*0,315–0,34*
60–70	*0,34–0,39*
D. Sead	
Raudtee- ja maanteetransport	
Kõikidel sigadel peab olema võimalus vähemalt loomulikus asendis pikali heita ja püsti tõusta seisvasse asendisse.	
Nende minimaalsete nõuete täitmiseks ei tohiks umbes 100 kg kaaluvate sigade laadimistihedus ületada 235 kg/m^2.	
Sigade tõust, suurusest ja füüsilisest seisundist võib olla tingitud, et eespool nimetatud minimaalset nõutavat pindala tuleb suurendada; samuti võib osutuda vajalikuks maksimaalne 20 % suurendamine sõltuvalt ilmastikutingimustest ja veo kestusest.	
Õhutransport	
Laadimistihedus peab olema suhteliselt suur, et välistada vigastusi õhkutõusmisel ja maandumisel või turbulentsuse korral, kuigi kõigil loomadel peab olema võimalus pikali heita. Laadimistiheduse üle otsustamisel tuleb arvesse võtta kliimat, kogu veo kestust ja saabumise aega.	
Keskmine kaal	*Pindala sea kohta*
15 kg	*0,13 m^2*
25 kg	*0,15 m^2*
50 kg	*0,35 m^2*
100 kg	*0,51 m^2*
Meretransport	
Eluskaal kg	*m^2 looma kohta*
10 või vähem	*0,20*
20	*0,28*
45	*0,37*

70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Kodulinnud	
Kodulindude vedamisel konteinerites kasutatav tihedus	
Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:	
Kategooria	***Pindala cm^2 tibu kohta***
Ühepäevased tibud	***21–25***
Kodulinnud, v.a ühepäevased tibud: kaal kg	***Pindala cm^2 kg kohta***
< 1,6	***180–200***
1,6 kuni < 3	***160***
3 kuni < 5	***115***
> 5	***105***
Need arvud võivad varieeruda, sõltuvalt mitte ainult lindude kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	

Or. en

Selgitus

Komisjoni pakutud transpordiruumi kõrguse määratlus ei ole praktikas kasutatav. Muudatusettepanekuga tehakse ettepanek see välja jätta. Tehakse ettepanek määrata kindlaks loomade veoks mõeldud ruumi mõõtmed, nagu need on praegu – igale loomale ettenähtud ruumi kõrgus, laius ja sügavus ning loomade paigutamise tihedus. Järgitakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2005 kehtivat versiooni.

Muudatusettepanek 2948
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk

Komisjoni ettepanek
VII PEATÜKK

RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL				
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:				
$A = kW^{(2/3)}$,				
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).				
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:				
	A	***B***	***C***	***D***
Keskmine eluskaal [kg]	***Sead***	***Hobuslased***	***Veised***	***Lambad ja kitsed***
	k = 0,027	***k = 0,029***	***k = 0,034***	***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Muudatusettepanek	
VII PEATÜKK	
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	
Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:	
A. Koduhobuslased	
Raudtee- ja maanteetransport	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Märkus: Pikaajalise veo korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	
_____	
(*) Vagunite standardne kasutatav laius on 2 kuni 2 m.	
Õhutransport	
Hobuste laadimistihedus pindala suhtes	
0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***
Meretransport	
Eluskaal kg	***m² looma kohta***
200–300	***0,90–1,175***

300–400	*1,175–1,45*
400–500	*1,45–1,725*
500–600	*1,725–2*
600–700	*2–2,25*

B. Veised		
Raudtee- ja maanteetransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Väikesed vasikad	***50***	***0,30 kuni 0,40***
Keskmise suurusega vasikad	***110***	***0,40 kuni 0,70***
Rasked vasikad	***200***	***0,70 kuni 0,95***
Keskmise suurusega veised	***325***	***0,95 kuni 1,30***
Rasked veised	***550***	***1,30 kuni 1,60***
Väga rasked veised	***> 700***	***> 1,60***
Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.		
Õhutransport		
Kategooria	***Ligikaudne kaal (kg)***	***Pind m² looma kohta***
Vasikad	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***
Veised	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Meretransport		

Eluskaal kg	***m² looma kohta***
200–300	***0,81–1,0575***
300–400	***1,0575–1,305***
400–500	***1,305–1,5525***
500–600	***1,5525–1,8***
600–700	***1,8–2,025***
Tiinetele loomadele tuleb võimaldada 10 % rohkem ruumi.	

C. Lambad/kitsed		
Raudteetransport		
Kategooria	***Kaal kg***	***Pind m² looma kohta***

Pügatud lambad	***< 55***	***0,20 kuni 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Pügamata lambad	***< 55***	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Lõpptiined uted	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***
	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest.		
Maanteetransport		
Kategooria	***Kaal kg***	***Pind m^2 looma kohta***
Pügatud lambad ja talled kaaluga 26 kg ja rohkem	***< 55***	***0,20 kuni 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Pügamata lambad	***< 55***	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Lõpptiined uted	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Kitsed	***< 35***	***0,20 kuni 0,30***
	35 kuni 55	***0,30 kuni 0,40***
	> 55	***0,40 kuni 0,75***
Lõpptiined kitsed	***< 55***	***0,40 kuni 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest. Märkus: väikeste tallede jaoks võib arvestada alla 0,2 m^2 looma kohta.		
Õhutransport		
Lammaste ja kitsede laadimistihedus pindala suhtes		
Keskmine kaal (kg)	***Pindala lamba/kitse kohta (m^2)***	

25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***
Meretransport	
Eluskaal kg	***m^2 looma kohta***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Sead	
Raudtee- ja maanteetransport	
Kõikidel sigadel peab olema võimalus vähemalt loomulikus asendis pikali heita ja püsti tõusta seisvasse asendisse.	
Nende minimaalsete nõuete täitmiseks ei tohiks umbes 100 kg kaaluvate sigade laadimistihedus ületada 235 kg/m^2.	
Sigade tõust, suurusest ja füüsilisest seisundist võib olla tingitud, et eespool nimetatud minimaalset nõutavat pindala tuleb suurendada; samuti võib osutuda vajalikuks maksimaalne 20 % suurendamine sõltuvalt ilmastikutingimustest ja veo kestusest.	
Õhutransport	
Laadimistihedus peab olema suhteliselt suur, et välistada vigastusi õhkutõusmisel ja maandumisel või turbulentsuse korral, kuigi kõigil loomadel peab olema võimalus pikali heita. Laadimistiheduse üle otsustamisel tuleb arvesse võtta kliimat, kogu veo kestust ja saabumise aega.	
Keskmine kaal	***Pindala sea kohta***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Meretransport	
Eluskaal kg	***m^2 looma kohta***
10 või vähem	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***

100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***

Or. en

Selgitus

Soovitakse tuua tagasi määruse 1/2005 I lisa VII peatüki punktid A–D. Kui neid kohaldatakse õigesti ja veokeid kohandatakse nõuetekohaselt, sobivad praegused ruuminõuete eeskirjad hästi selleks, et tagada loomade kaitse ja heaolu vedamise ajal.

Komisjoni kavandatud muudatused tooksid maanteele rohkem veokeid, suurendaksid heitkoguseid, ummikuid, ohutusriske ja veokulusid, mis võidakse anda edasi tarbijatele, ning ohustaksid samal ajal ka transpordiettevõtete elujõulisust ja suurendaksid loomade vigastuste ohtu.

Muudatusettepanek 2949
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
VII RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	***välja jäetud***
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).	
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	

[...]

3. Pind looma kohta [cm²] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:

[...]

4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse üksiklatrites.

Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.

Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.

Or. fr

Muudatusettepanek 2950
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
VII RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	***välja jäetud***
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
kus: A = pindala looma kohta [m² või cm² lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-	

/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).

2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:

[...]

3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:

[...]

4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse üksiklatrites.

Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.

Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.

Or. en

Selgitus

Soovitakse jätta terve see osa välja ja asendada määruse 1/2005 lisadega.

Muudatusettepanek 2951
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
VII RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	***välja jäetud***

1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:

$A = kW^{(2/3)}$,

kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).

2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:

[...]

3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:

[...]

4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse üksiklatrites.

Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.

Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.

Or. en

Selgitus

Soovitakse asendada I lisa VII peatükk määruse (EÜ) nr 1/2005 kehtivate sätetega ruuminõuete kohta.

Muudatusettepanek 2952
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
VII RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	***välja jäetud***
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).	
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	
[...]	
3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	
[...]	
4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse üksiklatrites.	
Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.	
Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.	

Or. en

Muudatusettepanek 2953
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII a peatükk (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	VIIa PEATÜKK
	RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL
	Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:
	A. Koduhobuslased
	Raudteeveod
	Täiskasvanud hobused: 1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)
	Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi): 1,2 m² (0,6 × 2 m)
	Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni): 2,4 m² (1,2 × 2 m)
	Ponid (alla 144 cm): 1 m² (0,6 x 1,8 m)
	Varsad (0–6 kuud): 1,4 m² (1 × 1,4 m)
	(*) Vagunite standardne kasutatav laius on 2,6 kuni 2,7 m.
	Märkus: pikaajalise veo korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita. Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.

Maanteetransport

Täiskasvanud hobused: 1,75 m² (0,7 × 2,5 m)

Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi): 1,2 m² (0,6 × 2 m)

Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni): 2,4 m² (1,2 × 2 m)

Ponid (alla 144 cm): 1 m² (0,6 x 1,8 m)
Varsad (0–6 kuud): 1,4 m² (1 × 1,4 m)

Märkus: pikaajalise veo korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita. Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.

Meretransport

Eluskaal kg => m²/loom

200-300 => 0,90-1,175

300-400 => 1,175-1,45

400-500 => 1,45-1,725

500-600 => 1,725-2

600-700 => 2-2,25

B. Veised Raudteeveod

Kategooria: Ligikaudne kaal (kg) => Pindala m²/loom

Väikesed vasikad: 55 => 0,30 kuni 0,40

Keskmise suurusega vasikad: 110 => 0,40 kuni 0,70

Rasked vasikad: 200 => 0,70 kuni 0,95

Keskmise suurusega veised: 325 => 0,95 kuni 1,30

Rasked veised: 550 => 1,30 kuni 1,60

Väga rasked veised: > 700 => > 1,60

Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.

Maanteetransport

Kategooria: Ligikaudne kaal (kg) => Pindala m^2/loom

Väikesed vasikad: 55 => 0,30 kuni 0,40

Keskmise suurusega vasikad: 110 => 0,40 kuni 0,70

Rasked vasikad: 200 => 0,70 kuni 0,95

Keskmise suurusega veised: 325 => 0,95 kuni 1,30

Rasked veised: 550 => 1,30 kuni 1,60

Väga rasked veised: > 700 => > 1,60

Kõnealused arvud võivad varieeruda, sõltudes mitte ainult loomade kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.

Meretransport

Eluskaal kg => m^2/loom

200-300 => 0,81-1,0575

300-400 => 1,0575-1,305

400-500 => 1,305-1,5525

500-600 => 1,5525-1,8

600-700 => 1,8-2,025

Tiinetele loomadele tuleb võimaldada 10 % rohkem ruumi.

C. Lambad/kitsed

Raudteeveod

Kategooria: Ligikaudne kaal (kg) => Pindala m^2/loom

Pügatud lambad < 55 => 0,20 kuni 0,30

> 55 => > 0,30

Pügamata lambad < 55 => 0,30 kuni 0,40

> 55 => > 0,40

Lõpptiined uted < 55 => 0,40 kuni 0,50

> 55 > 0,50

Kitsed: < 35 => 0,20 kuni 0,30

35 kuni 55 => 0,30 kuni 0,40

> 55 => 0,40 kuni 0,75

Lõpptiined kitsed: < 55 => 0,40 kuni 0,50

> 55 => > 0,50

Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti ilmastikutingimustest ja veo kestusest.

Maanteetransport

Kategooria: Ligikaudne kaal (kg) => Pindala m^2/loom

Pügatud lambad ja talled kaaluga 26 kg ja rohkem: < 55 => 0,20 kuni 0,30

> 55 => > 0,30

Pügamata lambad: < 55 => 0,30 kuni 0,40

> 55 => > 0,40

Lõpptiined uted: < 55 => 0,40 kuni 0,50

> 55 => > 0,50

Kitsed: < 35 => 0,20 kuni 0,30

35 kuni 55 => 0,30 kuni 0,40

> 55 => 0,40 kuni 0,75

Lõpptiined kitsed: < 55 => 0,40 kuni 0,50

> 55 => > 0,50

Eespool nimetatud pindalad võivad varieeruda sõltuvalt loomade tõust, suurusest, füüsilisest seisundist ja karva pikkusest ning samuti

ilmastikutingimustest ja veo kestusest. Märkus: väikeste tallede jaoks võib arvestada alla 0,2 m² looma kohta.

Meretransport

Eluskaal kg => m²/loom

0-30 => 0,24-0,265

30-40 => 0,265-0,290

40-50 => 0,290-0,315

50-60 => 0,315-0,34

60-70 => 0,34-0,39

D. Sead

Raudtee- ja maanteetransport

Kõikidel sigadel peab olema võimalus vähemalt loomulikus asendis pikali heita ja püsti tõusta seisvasse asendisse.

Nende minimaalsete nõuete täitmiseks ei tohiks umbes 100 kg kaaluvate sigade laadimistihedus ületada 235 kg/m².

Sigade tõust, suurusest ja füüsilisest seisundist võib olla tingitud, et eespool nimetatud minimaalset nõutavat pindala tuleb suurendada; samuti võib osutuda vajalikuks maksimaalne 20 % suurendamine sõltuvalt ilmastikutingimustest ja veo kestusest.

Meretransport

Eluskaal kg => m²/loom

10 või vähem => 0,20

20 => 0,28

45 => 0,37

70 => 0,60

100 => 0,85

140 => 0,95

180 => 1,10

270 => 1,50

E. Kodulinnud

Kodulindude vedamisel konteinerites kasutatav tihedus

Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:

Kategooria: Pindala cm^2 tibu kohta

Ühepäevased tibud: 21-25 tibu kohta

Kodulinnud, v.a ühepäevased tibud: kaal kg:

kaal kg => Pindala cm^2 kg kohta

< 1,6 => 180-200

1,6 kuni < 3 => 160

3 kuni < 5 => 115

> 5 => 105

Need arvud võivad varieeruda, sõltuvalt mitte ainult lindude kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.

Or. fr

Muudatusettepanek 2954
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:	***välja jäetud***
$A = kW^{(2/3)}$,	
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud	

allolevas tabelis).

Or. fr

Muudatusettepanek 2955
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:	***välja jäetud***
$A = kW^{(2/3)}$,	
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).	

Or. en

Muudatusettepanek 2956
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:	***välja jäetud***
$A = kW^{(2/3)}$,	

kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).

Or. en

Muudatusettepanek 2957
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
$A = kW^{(2/3)}$,	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Soovitakse säilitada praegused nõuded, nagu need on esitatud määruses 1/2005.

Muudatusettepanek 2958
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
$A = kW^{(2/3)}$,	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2959
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – alapunkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A = kW(2/3),	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2960
Merja Kyllönen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – lõik 1
2023/0448(COM)
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A = kW(2/3),	A = kW(2/3), ***kus: A = pindala looma kohta [m² või cm² lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).***

Or. en

Muudatusettepanek 2961
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – alapunkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus: A = pindala looma kohta [m² või cm² lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2962
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2963
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Soovitakse säilitada praegused nõuded, nagu need on esitatud määruses 1/2005.

Muudatusettepanek 2964
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/***kategooriapõhine***, nagu on esitatud allolevas tabelis).	kus: A = pindala looma kohta [m2 või cm2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/***kategooria-/ teekonna kestuse põhine***, nagu on esitatud allolevas tabelis).

Or. en

Muudatusettepanek 2965
Ivan David

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk

Komisjoni ettepanek				
VII PEATÜKK				
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL				
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:				
$A = kW^{(2/3)}$,				
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).				
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:				
	A	***B***	C	D
Keskmine eluskaal [kg]	Sead	***Hobuslased***	Veised	Lambad ja kitsed
	k = 0,027	***k = 0,029***	***k = 0,034***	***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	

200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:

	E	F
Ligikaudne eluskaal	Kodulinnud	Küülikud
	k = 290	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789

4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse üksiklatrites.

Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna

sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.	
Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.	
Muudatusettepanek	
VII PEATÜKK	
RUUMINÕUDED MAANTEE-, RAUDTEE- VÕI MERETRANSPORDI PUHUL	
1. Ruuminõuded maantee-, raudtee- või meretranspordi puhul, sh konteinerites transportimisel arvutatakse järgmise allomeetrilise võrrandiga:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
kus: A = pindala looma kohta [m^2 või cm^2 lindude ja küülikute veol konteinerites], W = eluskaal [kg], k = k-väärtus (liigi-/kategooriapõhine, nagu on esitatud allolevas tabelis).	
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	
	A.
Keskmine	Sead
eluskaal [kg]	***k =*** ***< 30 kg = 0,017*** ***> 30 kg – 125 kg = 0,027*** ***> 175 kg = 0,034***
25	***0,15***
50	***0,37***
75	***0,48***
100	***0,58***
125	***0,68***
150	***0,69***
175	***0,73***
200	***0,76***
225	***0,84***
250	***1,16***
275	***1,26***
300	***1,35***
325	***1,44***
350	***1,52***

400	***1,61***
B. Koduhobuslased	
Täiskasvanud hobused	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega kuni 48 tundi)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Noorhobused (6–24 kuud) (teekondadel kestusega üle 48 tunni)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponid (alla 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsad (0–6 kuud)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Märkus: Pikaajalise veo korral peab varssadel ja noorhobustel olema võimalik pikali heita.	
Kõnealused arvud võivad varieeruda maksimaalselt 10 % täiskasvanud hobuste ja ponide puhul ning maksimaalselt 20 % noorhobuste ja varssade puhul, sõltudes mitte ainult hobuste kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	
	C.
Keskmine	Veised
eluskaal [kg]	***k =*** ***< 50 kg = 0,030*** ***> 50 kg – 350 kg = 0,025*** ***> 175 kg = 0,027***
50	***0,41***
75	***0,44***
100	***0,54***
110	***0,57***
125	***0,63***
150	***0,71***
175	***0,78***
200	***0,85***
225	***0,92***
250	***0,99***
275	***1,06***
300	***1,12***
325	***1,18***
350	***1,24***

375	***1,40***
400	***1,47***
450	***1,59***
500	***1,70***
550	***1,81***
600	***1,92***
650	***2,03***
700	***2,13***
	D
Keskmine	Lambad ja kitsed
eluskaal [kg]	***k = 0,028***
20	***0,21***
50	***0,38***
75	***0,50***
100	***0,60***

3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:

	E	F
Ligikaudne	Kodulinnud	Küülikud
eluskaal [kg]	***k =*** ***ühepäevased tibud = 290*** ***> 1 kg – 4 kg = 200*** ***> 4 kg = 300***	k = 270
0,025	***25***	
1	***220***	270
1,5	***288***	354
2	***349***	429
2,5	***405***	497
3	***458***	562
3,5	***507***	622
4	***554***	680
4,5	***818***	736

5	***877***	789
5,5	***935***	
6	***991***	
6,5	***1045***	
7	***1098***	
7,5	***1149***	
8	***1200***	
8,5	***1249***	
9	***1298***	
9,5	***1346***	
10	***1392***	
10,5	***1439***	
11	***1484***	
11,5	***1528***	
12	***1572***	
12,5	***1616***	
13	***1659***	
13,5	***1701***	
14	***1743***	
14,5	***1784***	
15	***1825***	
23,5	***2461***	
24	***2496***	

Or. en

Muudatusettepanek 2966
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:

Or. en

Muudatusettepanek 2967
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:

Or. en

Muudatusettepanek 2968
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 2969
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pind looma kohta [m²] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 2970
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pind looma kohta [m²] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 2971
Paulo Do Nascimento Cabral

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pind looma kohta [m²] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 2972
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 2973
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Selgitus

Soovitakse säilitada praegused nõuded, nagu need on esitatud määruses 1/2005.

Muudatusettepanek 2974
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pind looma kohta [m^2] maantee-, raudtee- või meretranspordil peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. fr

Muudatusettepanek 2975
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. fr

Muudatusettepanek 2976
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 2977
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Selgitus

Soovitakse säilitada praegused nõuded, nagu need on esitatud määruses 1/2005.

Muudatusettepanek 2978
Paulo Do Nascimento Cabral

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pind looma kohta [cm^2] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 2979
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Pind looma kohta [cm²] konteinerites veetavate kodulindude ja küülikute puhul peab vastama vähemalt järgmistele arvudele:	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 2980
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse üksiklatrites.	***välja jäetud***
Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.	
Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.	

Or. fr

Muudatusettepanek 2981
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse üksiklatrites.	***välja jäetud***
Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.	
Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.	

Or. en

Muudatusettepanek 2982
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse ***üksiklatrites***.	4. Hobuslasi, v.a väljaõpetamata hobused ja märad koos varssadega, veetakse ***eraldi ruumides***.

Or. fr

Selgitus

Mõiste „latter“ ei ole asjakohane.

Muudatusettepanek 2983
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2984
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 – alapunkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2985
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 – alapunkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Üksiklatri pikkus peab olema vähemalt 40 cm pikem kui hobuslase pikkus mõõdetuna sabast ninani, kui looma kael	***välja jäetud***

on maapinnaga paralleelne, ning lisada tuleb veel 50 cm, kui loomale antakse veo ajal sööta heinavõrgus.

Or. fr

Selgitus

Liiga piirav.

Muudatusettepanek 2986
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Vaheseinad peavad olema konstrueeritud selliselt, et neid saaks paigutada eri kohtadesse, et kohandada ruumiosade suurust vastavalt loomade puhul esitatud nõuetele ning vastavalt nende liigile, suurusele ja arvule.

Or. en

Muudatusettepanek 2987
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 – alapunkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2988
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 – alapunkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.	***välja jäetud***

Or. fr

Selgitus

IDEM

Muudatusettepanek 2989
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Üksiklatri laius peab olema vähemalt 40 cm suurem looma laiusest tema kõige laiemas kohas.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2990
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. 5. Kasside ja koerte puhul tuleb

järgida järgmisi sätteid.

a. Konteineris üksi veetaval koeral või kassil peab olema piisavalt ruumi, et püsti tõusta täiesti seisvasse asendisse ja hoida oma pead loomulikus asendis. Tal peab olema võimalik mugavalt sirgelt istuda, ümber pöörata ja normaalselt pikali heita ning loomulikus asendis puhata.

b. Kui koeri veetakse koos teiste koertega, peab olema piisavalt ruumi, et kõik koerad saaksid käituda eelnimetatud viisil, seejuures teisi koeri puutumata, ning saaksid mugavalt seista, istuda, end pöörata ja lamada. Kui koeri ja kasse veetakse koos ühes sõidukis, tuleb konteinerid paigutada nii, et koerad ei kõnniks peale- või mahalaadimisel (sealhulgas puhkepeatuste ajal) kasside eest läbi.

c. Kui kasse veetakse koos teiste kassidega, peab olema piisavalt ruumi, et nad saaksid mugavalt seista, istuda, end pöörata ja lamada.

d. Alla kaheksa nädala vanused kutsikad ja kassipojad peavad jagama konteinerit oma emaga.

e. Alla 14 nädala vanuseid kutsikaid ja kassipoegi tuleks vedada koos, kui neid veetakse ilma nende emata.

f. Asjakohasel juhul tuleb tagada sobiv libisemiskindel allapanu. Allapanu peab olema mittetoksiline, absorbeeriv, mitteallergeenne ja polsterdatud, et mitte põhjustada vigastusi. Transporditavas vanuses kutsikatel ja kassipoegadel peab olema piisavas koguses liigile sobiv allapanu, et tagada soojusmugavus ning uriini ja väljaheidete asjakohane absorbeerimine. Keelatud on kasutada selliseid materjale nagu ajalehed, paberiribad, saepuru või õled.

g. Kasside konteineris peab olema allapanukast, kus on väljaheidete

absorbeerimiseks ja katmiseks piisavalt kasutamata allapanu.

Or. en

Muudatusettepanek 2991
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Transpordivahend peab olema varustatud vaheseintega, nii et saab luua eraldi veoruume, tagades samas kõigile loomadele vaba juurdepääsu veele.

Or. en

Muudatusettepanek 2992
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII a peatükk (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	VII PEATÜKK
	RUUMINÕUDED
	Loomade ruuminõuded peavad vastama vähemalt järgmistele arvudele:

Or. en

Muudatusettepanek 2993
Daniel Buda, Anna Zalewska

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2 – tabel 1

Komisjoni ettepanek				
	A	B	C	D
Keskmine eluskaal [kg]	Sead	Hobuslased	***Veised***	Lambad ja kitsed
	k = 0,027	k = 0,029	***k = 0,034***	***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	0,40	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	0,52	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	0,63	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	0,73	***0,85***	
150	***0,76***	0,82	***0,96***	
175	***0,84***	0,91	***1,06***	
200	***0,92***	1,00	***1,16***	
225	***1,00***	1,08	***1,26***	
250	***1,07***	1,16	***1,35***	
275	***1,14***	1,23	***1,44***	
300	***1,21***	1,31	***1,52***	
325	***1,28***	1,38	***1,61***	
350	***1,34***	1,45	***1,69***	
375	***1,40***	1,52	***1,77***	
400	***1,47***	1,59	***1,85***	
450		1,71	***2,00***	
500		1,84	***2,14***	
550		1,96	***2,28***	
600		2,08	***2,42***	
650		2,19	***2,55***	
700		2,30	***2,68***	
750		2,41	***2,81***	
800		2,52	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	

950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Muudatusettepanek

	A	B	C	D
Keskmine eluskaal [kg]	Sead ***k = 0,026***	Hobuslased k = 0,029	***Veised*** ***k = 0,02***	Lambad ja kitsed ***k = 0,023*** ***tiined uted 0,03***
25	***0,17***			***0,20***
50	***0,27***	0,40	***0,27***	***0,31***
75	***0,36***	0,52	***0,36***	***0,41***
100	***0,43***	0,63	***0,43***	***0,50***
125	***0,50***	0,73	***0,50***	
150	***0,56***	0,82	***0,56***	
175	***0,63***	0,91	***0,63***	
200	***0,68***	1,00	***0,68***	
225	***0,74***	1,08	***0,74***	
250	***0,79***	1,16	***0,79***	
275	***0,84***	1,23	***0,85***	
300	***0,90***	1,31	***0,90***	
325	***0,95***	1,38	***0,95***	
350	***0,99***	1,45	***0,99***	
375	***1,04***	1,52	***1,04***	
400	***1,09***	1,59	***1,09***	
450		1,71	***1,17***	
500		1,84	***1,26***	
550		1,96	***1,34***	
600		2,08	***1,42***	
650		2,19	***1,50***	
700		2,30	***1,58***	
750		2,41	***1,65***	
800		2,52	***1,72***	
850			***1,79***	

900			***1,86***	
950			***1,93***	
1000			***2,00***	

Or. en

Muudatusettepanek 2994
Merja Kyllönen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2 – tabel 1

Komisjoni ettepanek				
	A	B	C	D
Keskmine eluskaal [kg]	Sead	Hobuslased	***Veised***	Lambad ja kitsed
	k = 0,027	k = 0,029	***k = 0,034***	***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	0,40	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	0,52	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	0,63	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	0,73	***0,85***	
150	***0,76***	0,82	***0,96***	
175	***0,84***	0,91	***1,06***	
200	***0,92***	1,00	***1,16***	
225	***1,00***	1,08	***1,26***	
250	***1,07***	1,16	***1,35***	
275	***1,14***	1,23	***1,44***	
300	***1,21***	1,31	***1,52***	
325	***1,28***	1,38	***1,61***	
350	***1,34***	1,45	***1,69***	
375	***1,40***	1,52	***1,77***	
400	***1,47***	1,59	***1,85***	
450		1,71	***2,00***	
500		1,84	***2,14***	

550		1,96	***2,28***	
600		2,08	***2,42***	
650		2,19	***2,55***	
700		2,30	***2,68***	
750		2,41	***2,81***	
800		2,52	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Muudatusettepanek

	A	B	C	D
Keskmine eluskaal [kg]	Sead ***k = 0,026***	Hobuslased k = 0,029	***Veised*** ***k = 0,02***	Lambad ja kitsed ***k = 0,023*** ***tiined uted 0,03***
25	***0,17***			***0,20***
50	***0,27***	0,40	***0,27***	***0,31***
75	***0,36***	0,52	***0,36***	***0,41***
100	***0,43***	0,63	***0,43***	***0,50***
125	***0,50***	0,73	***0,50***	
150	***0,56***	0,82	***0,56***	
175	***0,63***	0,91	***0,63***	
200	***0,68***	1,00	***0,68***	
225	***0,74***	1,08	***0,74***	
250	***0,79***	1,16	***0,79***	
275	***0,84***	1,23	***0,85***	
300	***0,90***	1,31	***0,90***	
325	***0,95***	1,38	***0,95***	
350	***0,99***	1,45	***0,99***	
375	***1,04***	1,52	***1,04***	
400	***1,09***	1,59	***1,09***	
450		1,71	***1,17***	

500	1,84	***1,26***
550	1,96	***1,34***
600	2,08	***1,42***
650	2,19	***1,50***
700	2,30	***1,58***
750	2,41	***1,65***
800	2,52	***1,72***
850		***1,79***
900		***1,86***
950		***1,93***
1000		***2,00***

Or. en

Muudatusettepanek 2995
Carlo Fidanza

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 2 – tabel 1

Komisjoni ettepanek				
	A	B	C	D
Keskmine eluskaal [kg]	Sead ***k = 0,027***	Hobuslased ***k = 0,029***	Veised ***k = 0,034***	Lambad ja kitsed ***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	

275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Muudatusettepanek

	A	B	C	D
	Sead	Hobuslased	Veised	Lambad ja kitsed
	0,023	***0,028***	***0,020***	***0,034***
25	***0,197***	***0,239***	***0,171***	***0,291***
50	***0,312***	***0,380***	***0,271***	***0,461***
75	***0,409***	***0,498***	***0,356***	***0,605***
100	***0,496***	***0,603***	***0,431***	***0,733***
125	***0,575***	***0,700***	***0,500***	
150	***0,649***	***0,790***	***0,565***	
175	***0,720***	***0,876***	***0,626***	
200	***0,787***	***0,958***	***0,684***	
225	***0,851***	***1,036***	***0,740***	

250	***0,913***	***1,111***	***0,794***
275	***0,973***	***1,184***	***0,846***
300	***1,031***	***1,255***	***0,896***
325	***1,087***	***1,324***	***0,945***
350	***1,142***	***1,391***	***0,993***
375	***1,196***	***1,456***	***1,040***
400	***1,249***	***1,520***	***1,086***
450		***1,644***	***1,174***
500		***1,764***	***1,260***
550		***1,880***	***1,343***
600		***1,992***	***1,423***
650		***2,101***	***1,501***
700		***2,207***	***1,577***
750		***2,311***	***1,651***
800		***2,413***	***1,724***
850			***1,795***
900			***1,864***
950			***1,933***
1000			***2,000***

Or. it

Muudatusettepanek 2996
Daniel Buda, Anna Zalewska

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 3 – tabel 1

Komisjoni ettepanek		
	E	F
Ligikaudne	Kodulinnud	Küülikud
eluskaal	***k = 290***	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354

2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789
Muudatusettepanek		
	E	F
Ligikaudne	Kodulinnud	Küülikud
eluskaal	***k = 214***	k = 270
1	***214***	270
1,5	***280***	354
2	***340***	429
2,5	***394***	497
3	***445***	562
3,5	***493***	622
4	***539***	680
4,5	***583***	736
5	***626***	789

Or. en

Selgitus

Sõidukis looma kohta kehtivat ruuminõuet kavandatakse oluliselt suurendada (sõltuvalt liigist väheneb loomadele mõeldud sõidukite mahutavus ligikaudu 20–60 %), mis toob kaasa sõidukite arvu mitmekordistumise teedel ning sellest tulenevalt tunduvalt suurema kasvuhoonegaaside heite ja lisakulud. Lisaks tekitab suurem ruum loomade vahel või kohal probleeme piisava temperatuuri hoidmisega talvel ning suurendab vigastuste ohtu, eriti kui sõidukid pidurdavad või pööravad. Meie arvates on praegused tiheduseeskirjad loomade jaoks optimaalsed.

Muudatusettepanek 2997
Merja Kyllönen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 3 – tabel 1

Komisjoni ettepanek		
	E	F
Ligikaudne	Kodulinnud	Küülikud
eluskaal	***k = 290***	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789
Muudatusettepanek		
vastama vähemalt järgmistele arvudele:		
	E	F
Ligikaudne	Kodulinnud	Küülikud
eluskaal	***k = 214***	k = 270
1	***214***	270
1,5	***280***	354
2	***340***	429
2,5	***394***	497
3	***445***	562
3,5	***493***	622
4	***539***	680
4,5	***583***	736
5	***626***	789

Or. en

Selgitus

Sõidukis looma kohta kehtivat ruuminõuet kavandatakse oluliselt suurendada (sõltuvalt liigist väheneb loomadele mõeldud sõidukite mahutavus ligikaudu 20–60 %), mis toob kaasa sõidukite arvu mitmekordistumise teedel ning sellest tulenevalt tunduvalt suurema kasvuhoonegaaside heite ja lisakulud. Lisaks tekitab suurem ruum loomade vahel või kohal probleeme piisava temperatuuri hoidmisega talvel ning suurendab vigastuste ohtu, eriti kui sõidukid pidurdavad või pööravad. Meie arvates on praegused tiheduseeskirjad loomade jaoks optimaalsed.

Muudatusettepanek 2998
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – VII peatükk – punkt 3 – tabel 1

Komisjoni ettepanek		
	E	***F***
Ligikaudne eluskaal	***Kodulinnud k = 290***	***Küülikud k = 270***
1	***290***	***270***
1,5	***380***	***354***
2	***460***	***429***
2,5	***534***	***497***
3	***603***	***562***
3,5	***669***	***622***
4	***731***	***680***
4,5	***790***	***736***
5	***848***	***789***
Muudatusettepanek		
E. Kodulinnud		
Kodulindude vedamisel konteinerites kasutatav tihedus		
Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:		
Kategooria	***Pindala cm² tibu kohta***	
Ühepäevased tibud	***21–25***	

Kodulinnud, v.a ühepäevased tibud: kaal kg	***Pindala cm² kg kohta***
< 1,6	***180–200***
1,6 kuni < 3	***160***
3 kuni < 5	***115***
> 5	***105***
Need arvud võivad varieeruda, sõltuvalt mitte ainult lindude kaalust ja suurusest, vaid ka nende füüsilisest seisundist, ilmastikutingimustest ja eeldatavast veo kestusest.	
F. Küülikud	
Küülikute vedamisel konteinerites kasutatav tihedus	
Minimaalne põrandapind peab olema järgmine:	
Kategooria	***Pindala cm²***
Küülikud	***117***

Or. en

Selgitus

Soovitakse tuua tagasi määruse 1/2005 I lisa VII peatüki punkt E ja lisada uus punkt F, et võtta kasutusele küülikute kategooria.

Muudatusettepanek 2999
Jessika Van Leeuwen

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.3 Transpordivahendid ja konteinerid ***peavad*** tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine sumplaevadel.	1.3 ***Kui elusate veeloomade transport vees on asjakohane, peavad*** transpordivahendid ja konteinerid tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine sumplaevadel.

Or. en

Muudatusettepanek 3000
Sander Smit

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.3 Transpordivahendid ja konteinerid ***peavad*** tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine sumplaevadel.	1.3 ***Kui elusate veeloomade transport vees on asjakohane, peavad*** transpordivahendid ja konteinerid tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine sumplaevadel.

Or. en

Muudatusettepanek 3001
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.3 Transpordivahendid ja konteinerid peavad tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele***, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine sumplaevadel***.	1.3 Transpordivahendid ja konteinerid peavad tagama vee piisava ringluse***, tingimusel et vesi on nende vedamiseks vajalik,*** ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele.

Or. en

Muudatusettepanek 3002
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.3 Transpordivahendid ja konteinerid peavad tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele***, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine sumplaevadel***.	1.3 Transpordivahendid ja konteinerid peavad tagama vee piisava ringluse***, tingimusel et vesi on nende vedamiseks vajalik,*** ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele.

Or. en

Muudatusettepanek 3003
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.3 Transpordivahendid ja konteinerid peavad tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine sumplaevadel.	1.3 ***Pikkadel teekondadel kasutatavad*** transpordivahendid ja konteinerid peavad tagama vee piisava ringluse ***(nt vee passiivse liikumise veo ajal)*** ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine sumplaevadel.

Or. en

Selgitus

Salmonids are often being transported with a bag, filled 1/3 with water and 2/3 with pure oxygen; this method has been effective, especially for smaller fish farms. There is no need for further oxygenation during the transport and this is also not technically feasible for these small salmonid transports. For transportation of carp, tanks without devices like air pumps have also proven to be effective, as the majority of transports take place during the cold season. Furthermore, it should be clarified, that the term "adequate circulation" includes passive movement of water during transportation.

Muudatusettepanek 3004
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.3 Transpordivahendid ja konteinerid peavad tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine ***sumplaevadel***.	1.3 Transpordivahendid ja konteinerid peavad tagama vee piisava ringluse ning neis peavad olema vee hapnikuga rikastamise seadmed, et reageerida teekonna ajal muutuvatele tingimustele ja veetavate loomade vajadustele, sh tagada bioturvalisuse eesmärgil ventiilide sulgemine.

Or. fr

Muudatusettepanek 3005
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2.2a Kalu käideldakse märgade kätega ja ainult vajaduse korral, et vältida lisastressi ja vigastusi.

Or. en

Muudatusettepanek 3006
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2.2b Kui käitlemiseks on vaja kalad veest välja võtta, ei tohi nende veest väljas olemise aeg ületada 15 sekundit, välja arvatud juhul, kui nad on tuimastatud.

Or. en

Muudatusettepanek 3007
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2.2c Kalu käitlevad üksnes töötajad, kes on saanud väljaõppe kalade liigispetsiifilise käitlemise ning käitumuslike ja füsioloogiliste vajaduste alal teekonna ajal, loomade jaoks ette nähtud seadmete kasutamise ja hooldamise alal ning teekonna ajal loomade heaolu riskide minimeerimise viiside alal.

Or. en

Muudatusettepanek 3008
Sander Smit

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Vesi	3. Vesi ***Kui elusate veeloomade vedamine vees on asjakohane:***

Or. en

Muudatusettepanek 3009
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Vesi	3. Vesi ***Kui elusate veeloomade vedamine vees on asjakohane:***

Or. en

Muudatusettepanek 3010
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.1 Ettevõtjad peavad tagama nõuetekohase vee kvaliteedi vastavalt veetavatele liikidele ja transpordiviisile.	3.1 Ettevõtjad peavad tagama nõuetekohase vee kvaliteedi vastavalt veetavatele liikidele ja transpordiviisile***, tingimusel et vesi on nende vedamiseks vajalik***.

Or. en

Muudatusettepanek 3011
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires järgmisi veenäitajaid vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele:	***välja jäetud***
a) hapnikusisaldus;	
b) süsinikdioksiidisisaldus;	
c) ammoniaagisisaldus;	
d) temperatuur.	

Or. fr

Muudatusettepanek 3012
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires järgmisi veenäitajaid vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele:	***välja jäetud***
a) hapnikusisaldus;	
b) süsinikdioksiidisisaldus;	
c) ammoniaagisisaldus;	
d) temperatuur.	

Or. en

Muudatusettepanek 3013
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires järgmisi veenäitajaid vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele:	***välja jäetud***
a) hapnikusisaldus;	
b) süsinikdioksiidisisaldus;	
c) ammoniaagisisaldus;	
d) temperatuur.	

Or. en

Muudatusettepanek 3014
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires ***järgmisi veenäitajaid*** vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele***:***	3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires ***temperatuuri*** vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele***.***
	Lisaks tagavad ettevõtjad pikkadel teekondadel, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires hapnikusisaldust vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele.

Or. de

Muudatusettepanek 3015
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires ***järgmisi veenäitajaid*** vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele***:***	3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires ***temperatuuri*** vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele***. Lisaks tagavad ettevõtjad pikkadel teekondadel, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires hapnikusisaldust vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele.***

Or. de

Muudatusettepanek 3016
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires ***järgmisi veenäitajaid*** vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele***:***	3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires ***temperatuurinäitajaid*** vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele***.*** ***Lisaks tagavad ettevõtjad pikkadel teekondadel, et hapnikusisaldust jälgitakse ja hoitakse kogu teekonna jooksul liigispetsiifilistele vajadustele vastavates piirides.***

Or. en

Muudatusettepanek 3017
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2 ***Ettevõtjad*** peavad tagama, et ***kogu*** teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires järgmisi veenäitajaid vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele:	3.2 ***Pikkadel teekondadel*** peavad ***ettevõtjad*** tagama, et ***teatavatel ajahetkedel*** teekonna jooksul jälgitakse ja hoitakse normide piires järgmisi veenäitajaid vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele:

Or. en

Selgitus

Jälgimise tagamine kogu teekonna jooksul võib tähendada pideva mõõtmise süsteemi, näiteks pH ja O_2 mõõtevarbadega. Väiksemad ettevõtjad/põllumajandusettevõtted ei tuleks sellega tehniliselt ega rahaliselt toime!

Muudatusettepanek 3018
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul ***jälgitakse ja*** hoitakse normide piires järgmisi veenäitajaid vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele:	3.2 Ettevõtjad peavad tagama, et kogu teekonna jooksul hoitakse normide piires järgmisi veenäitajaid vastavalt liigispetsiifilistele vajadustele:

Or. en

Muudatusettepanek 3019
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) hapnikusisaldus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3020
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) hapnikusisaldus;	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 3021
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) hapnikusisaldus;	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 3022
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) süsinikdioksiidisisaldus;	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 3023
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) süsinikdioksiidisisaldus;	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 3024
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) süsinikdioksiidisisaldus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3025
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) süsinikdioksiidisisaldus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3026
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ammoniaagisisaldus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3027
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ammoniaagisisaldus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3028
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ammoniaagisisaldus;	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 3029
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ammoniaagisisaldus;	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 3030
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) temperatuur.	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 3031
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) temperatuur.	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 3032
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) temperatuur.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3033
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 4 – alapunkt 4.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.1. Veeloomade võimet tulla toime veostressiga ***hinnatakse*** nende tervisliku seisundi, eelneva käitlemise ja hiljutise veoajaloo põhjal.	4.1. Veeloomade võimet tulla toime veostressiga ***hindab*** nende tervisliku seisundi, eelneva käitlemise ja hiljutise veoajaloo põhjal ***veterinaarjärelevalve ametnik***.

Or. en

Muudatusettepanek 3034
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 4 – alapunkt 4.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) paastumise aeg on olnud ebapiisav või liiga pikk.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 3035
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 4 – alapunkt 4.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) paastumise aeg on olnud ebapiisav või liiga pikk.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3036
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 4 – alapunkt 4.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) paastumise aeg on olnud ebapiisav või liiga pikk.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3037
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 5 – alapunkt 5.2 – alapunkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) stressireaktsiooni tunnused kaladel.

Or. en

Muudatusettepanek 3038
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Veo ajal tuleks teha korrapäraseid kontrolle, et veenduda küllaldase heaolu püsimises.	6.1. Veo ajal tuleks teha korrapäraseid kontrolle, et veenduda küllaldase heaolu püsimises. ***Lisastressi vältimiseks ei kontrollita kalu teekonna ajal käsitsi.***

Or. en

Muudatusettepanek 3039
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Juhid või saatjad jälgivad vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.	***välja jäetud***

Or. fr

Selgitus

Punktis 6.2 osutatud nõuded vee kvaliteedi jälgimiseks transpordi ajal ei ole teostatavad.

Muudatusettepanek 3040
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Juhid või saatjad jälgivad vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3041
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Juhid või saatjad ***jälgivad*** vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.	6.2. ***Kui elusate veeloomade vedamine vees on asjakohane, jälgivad*** juhid või saatjad vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.

Or. en

Muudatusettepanek 3042
Sander Smit

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Juhid või saatjad ***jälgivad*** vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.	6.2. ***Kui elusate veeloomade vedamine vees on asjakohane, jälgivad*** juhid või saatjad vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.

Or. en

Muudatusettepanek 3043
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Juhid või saatjad jälgivad vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.	6.2. Juhid või saatjad jälgivad vee kvaliteeti***, tingimusel et vesi on vedamiseks vajalik,*** ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.

Or. en

Muudatusettepanek 3044
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Juhid või saatjad jälgivad vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.	6.2. Juhid või saatjad jälgivad vee kvaliteeti ***teatavatel ajahetkedel teekonna jooksul*** ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.

Or. en

Selgitus

Jälgimise tagamine kogu teekonna jooksul võib tähendada pideva mõõtmise süsteemi, näiteks pH ja O_2 mõõtevarbadega. Väiksemad ettevõtjad/põllumajandusettevõtted ei tuleks sellega tehniliselt toime.

Muudatusettepanek 3045
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Juhid või ***saatjad*** jälgivad vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.	6.2. Juhid või ***kvalifitseeritud loomatehnikud*** jälgivad vee kvaliteeti ja teevad vajalikud kohandused, et tagada punktis 3.2 loetletud näitajate püsimine nõuetekohastes piirides, võttes arvesse liigipõhiseid vajadusi.

Or. en

Muudatusettepanek 3046
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kui ***veo ajal*** tekib tervisealane hädaolukord, rakendab juht või saatja situatsiooniplaani.	6.4. Kui ***pikkadel teekondadel*** tekib tervisealane hädaolukord, rakendab juht või saatja situatsiooniplaani.

Or. en

Selgitus

Konkreetsete ja üksikasjalike hädaolukorra lahendamise plaanide nõudmine tooks kaasa märkimisväärse lisabürokraatia. Kuna hädaolukorrad (nt hapnikupuudus) on lühikestel teekondadel ebatõenäolised, tuleks seda nõuet kohaldada ainult pikkade teekondade suhtes.

Muudatusettepanek 3047
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. Kui veeloomade surmamine on veo ajal vajalik, peab juht või saatja olema koolitatud ja võimeline looma surmama eelneva uimastamisega, nii et loomad	***välja jäetud***

jääksid kuni surmani teadvusetuks.

Or. fr

Selgitus

Punktis 6.5 juhile seatud kohustus surmata veeloomi vedamise ajal on tervise ja ohutuse seisukohast väga keeruline.

Muudatusettepanek 3048
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. Kui veeloomade surmamine on veo ajal vajalik, peab juht või saatja olema koolitatud ja võimeline looma surmama eelneva uimastamisega, nii et loomad jääksid kuni surmani teadvusetuks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3049
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. Kui veeloomade surmamine on veo ajal vajalik, peab juht või saatja olema koolitatud ja võimeline looma surmama eelneva uimastamisega, nii et loomad jääksid kuni surmani teadvusetuks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3050
Dan-Ştefan Motreanu

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. Kui veeloomade surmamine on veo ajal vajalik, peab juht või saatja olema koolitatud ja võimeline looma surmama eelneva uimastamisega, ***nii*** et ***loomad jääksid kuni surmani teadvusetuks***.	6.5. Kui veeloomade surmamine on veo ajal vajalik, peab juht või saatja olema koolitatud ja võimeline looma surmama eelneva uimastamisega, et ***põhjustada loomale võimalikult vähe kannatusi***.

Or. ro

Muudatusettepanek 3051
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 8 – alapunkt 8.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8.1. Veeloomade vastuvõtmise eest vastutav ettevõtja jälgib neid veojärgsel perioodil tähelepanelikult ja peab asjakohast arvestust.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Under point 7.2 it is specified, that the animals shall be unloaded as soon as possible, in 8.1. the operater shall observe them closely during the post-transport period. This creates a contradiction, as in a lot of production systems (e.g. carp in ponds) it is not possible to observe the transported animals, as it is impossible to differentiate between the transported animals and the animals already in the pond. Furthermore, according to the EU animal health law (AHL Art. 186 1 d) there already has to be record keeping of the mortality rate in aquaculture operations. Considering the goal of reducing bureaucracy and practical feasibility, the paragraph should therefore be deleted.

Muudatusettepanek 3052
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 8 – alapunkt 8.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8.2. Kui veeloomadel on märgata ebanormaalseid kliinilisi tunnuseid, isoleerib ja vaatab nad läbi ***veterinaararst***, kes võib soovitada ravi, või surmatakse loomad liigile ja suurusele sobival viisil, vältides tarbetuid kannatusi.	8.2. Kui veeloomadel on märgata ebanormaalseid kliinilisi tunnuseid, isoleerib ja vaatab nad läbi ***veterinaarjärelevalve ametnik***, kes võib soovitada ravi, või surmatakse loomad liigile ja suurusele sobival viisil, vältides tarbetuid kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 3053
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vormid, millele on osutatud artiklites 14, 15, 16, 20, 25, 32, 38 ja 47	Vormid, millele on osutatud artiklites 14, 15, 16, 20, 25, ***26,*** 32, 38 ja 47

Or. en

Muudatusettepanek 3054
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vormid, millele on osutatud artiklites 14, 15, 16, 20, 25, 32***, 38*** ja ***47***	Vormid, millele on osutatud artiklites 14, 15, 16, 20, 25, 32 ja ***38***

Or. en

Muudatusettepanek 3055
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vormid, millele on osutatud artiklites 14, 15, 16, 20, 25, 32***, 38*** ja ***47***	Vormid, millele on osutatud artiklites 14, 15, 16, 20, 25, 32 ja ***38***

Or. en

Muudatusettepanek 3056
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Teekonnalehe vorm ***kõigi*** pikkade ja kolmandas riigis asuvatesse sihtkohtadesse suunduvate lühikeste teekondade puhul	1. Teekonnalehe vorm ***liikmesriikidevaheliste*** pikkade ***teekondade puhul*** ja ***liidust*** kolmandas riigis asuvatesse sihtkohtadesse suunduvate ***pikkade ja*** lühikeste teekondade puhul

Or. en

Muudatusettepanek 3057
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Teekonnalehe vorm ***kõigi*** pikkade ja kolmandas riigis asuvatesse sihtkohtadesse suunduvate lühikeste teekondade puhul	1. Teekonnalehe vorm ***liikmesriikidevaheliste*** pikkade ***teekondade puhul*** ja ***liidust*** kolmandas riigis asuvatesse sihtkohtadesse suunduvate ***pikkade ja*** lühikeste teekondade puhul

Or. en

Muudatusettepanek 3058
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Teekonnalehe vorm ***kõigi*** pikkade ja kolmandas riigis asuvatesse sihtkohtadesse suunduvate ***lühikeste*** teekondade puhul	1. Teekonnalehe vorm ***liikmesriikidevaheliste*** pikkade ja kolmandas riigis asuvatesse sihtkohtadesse suunduvate ***pikkade*** teekondade puhul

Or. en

Muudatusettepanek 3059
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Teekonnalehe vorm kõigi ***pikkade ja*** kolmandas riigis asuvatesse sihtkohtadesse suunduvate ***lühikeste*** teekondade puhul	1. Teekonnalehe vorm kõigi kolmandas riigis asuvatesse sihtkohtadesse suunduvate ***pikkade*** teekondade puhul

Or. en

Selgitus

Puudub kutsealane vajadus kohaldada pikkade teekondade nõudeid kolmandasse riiki suunduvate lühikeste teekondade suhtes. Palju tõhusam lahendus loomade heaolu tagamiseks vedamise ajal oleksid kolmandate riikidega sõlmitud assotsieerimislepingud.

Muudatusettepanek 3060
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 1. jagu – punkt 3

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Komisjoni ettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. TEEKONNAPLAAN(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td>3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Kuupäev</td><td>3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Kellaaeg</td><td>3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)</td><td rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td>3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td>Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td>Kaal:</td></tr>
<tr><td>Vanus:</td></tr>
<tr><td>Tiined loomad</td></tr>
<tr><td>Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td>Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m²):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA</td></tr>
</table>

VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI			
3.14.1. Kogumiskeskus	3.14.2. Kontrollpunkt	3.14.3. Väljumispunkt	3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks
Aadress	Aadress	Aadress	
Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:	Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:	Eeldatav saabumise kellaaeg	
Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	

Muudatusettepanek

3. TEEKONNAPLAAN[1]		
3.1. LÄHTEKOHT ja -riik		3.4. SIHTKOHT ja -riik:
3.2. Kuupäev		3.5. Kuupäev
3.3. Kellaaeg		3.6. Kellaaeg
3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)	3.8. Liik/arv	3.9. Kategooriad/arv
		Võõrutamata loomad
		Kaal:
		Vanus:
		Tiined loomad
		Tiinuse etapp:
		Seemendamise kuupäev:
		Muu:
		Loomade koguarv
3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA		

VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI			
3.14.1. Kogumiskeskus	3.14.2. Kontrollpunkt	3.14.3. Väljumispunkt	3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks
Aadress	Aadress	Aadress	
Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:	Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:	Eeldatav saabumise kellaaeg	
Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	

Or. en

Selgitus

Punktid 3.11, 3.12. ja 3.13. tuleb välja jätta, kuna need ei ole lühikeste teekondade puhul tehniliselt asjakohased ning asutus ei saa neid kontrollida.

Muudatusettepanek 3061
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 1. jagu – punkt 3

Komisjoni ettepanek		
3. TEEKONNAPLAAN[(1)]		
3.1. LÄHTEKOHT ja -riik		3.4. SIHTKOHT ja -riik:
3.2. Kuupäev		3.5. Kuupäev
3.3. Kellaaeg		3.6. Kellaaeg
3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)	3.8. Liik/arv	3.9. Kategooriad/arv
		Võõrutamata loomad
		Kaal:

		Vanus:
		Tiined loomad
		Tiinuse etapp:
		Seemendamise kuupäev:
		Muu:
		Loomade koguarv

3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)
3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):
3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):
3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI

3.14.1. Kogumiskeskus	3.14.2. Kontrollpunkt	3.14.3. Väljumispunkt	3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks
Aadress	Aadress	Aadress	
Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:	Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:	Eeldatav saabumise kellaaeg	
Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	

Muudatusettepanek

3. TEEKONNAPLAAN(1)		
3.1. LÄHTEKOHT ja -riik		3.4. SIHTKOHT ja -riik:
3.2. Kuupäev		3.5. Kuupäev
3.3. Kellaaeg		3.6. Kellaaeg
3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)	3.8. Liik/arv	3.9. Kategooriad/arv
		Võõrutamata loomad
		Kaal:

		Vanus:
		Tiined loomad
		Tiinuse etapp:
		Seemendamise kuupäev:
		Muu:
		Loomade koguarv
3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)		
3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):		
3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):		
3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI		

3.14.1. Kogumiskeskus	3.14.2. Kontrollpunkt	3.14.3. Väljumispunkt	3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks
Aadress	Aadress	Aadress	
GPS-koordinaadid	***GPS-koordinaadid***	***GPS-koordinaadid***	
Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:	Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:	Eeldatav saabumise kellaaeg	
Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	

Or. en

Muudatusettepanek 3062
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 1. jagu – punkt 3

Komisjoni ettepanek
3. TEEKONNAPLAAN(1)

<table>
<tr><td colspan="2">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td colspan="2">3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Kuupäev</td><td colspan="2">3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Kellaaeg</td><td colspan="2">3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)</td><td rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td colspan="2">3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td colspan="2">Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kaal:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vanus:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tiined loomad</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Muu:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Kogumiskeskus</td><td>3.14.2. Kontrollpunkt</td><td>3.14.3. Väljumispunkt</td><td>3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks</td></tr>
<tr><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td></td></tr>
<tr><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:</td><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:</td><td>Eeldatav saabumise kellaaeg</td><td></td></tr>
<tr><td>Kestus (tundides)</td><td>Kestus (tundides)</td><td>Kestus (tundides)</td><td></td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Muudatusettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. TEEKONNAPLAAN(1)</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="3">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td>3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td>Märkeruudu lisamine:</td></tr>
<tr><td>Kohustus järgida WOAH standardeid: Jah ☐/ Ei ☐</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.2. Kuupäev</td><td>3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.3. Kellaaeg</td><td>3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)</td><td colspan="2" rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td>3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td>Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td>Kaal:</td></tr>
<tr><td>Vanus:</td></tr>
<tr><td>Tiined loomad</td></tr>
<tr><td>Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td>Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Kogumiskeskus</td><td>3.14.2. Kontrollpunkt</td><td>3.14.3. Väljumispunkt</td><td>3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks</td></tr>
<tr><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td></td></tr>
<tr><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:</td><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:</td><td>Eeldatav saabumise kellaaeg</td><td></td></tr>
<tr><td>Kestus (tundides)</td><td>Kestus (tundides)</td><td>Kestus (tundides)</td><td></td></tr>
</table>

Muudatusettepanek 3063
Asger Christensen, Benoit Cassart, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 1. jagu – punkt 3 – alapunkt 3.9

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Komisjoni ettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. TEEKONNAPLAAN(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td>3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Kuupäev</td><td>3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Kellaaeg</td><td>3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)</td><td rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td>3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td>Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td>Kaal:</td></tr>
<tr><td>Vanus:</td></tr>
<tr><td>Tiined loomad</td></tr>
<tr><td>Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td>Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Muudatusettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. TEEKONNAPLAAN(1)</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td>3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Kuupäev</td><td>3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Kellaaeg</td><td>3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)</td><td rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td>3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td>Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td>Kaal:</td></tr>
<tr><td>Vanus:</td></tr>
<tr><td>Tiined loomad</td></tr>
<tr><td>Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td>Viimane seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Loomade koguarv</td></tr>
</table>

Or. en

Muudatusettepanek 3064
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 1. jagu – punkt 3

<table>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Komisjoni ettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. TEEKONNAPLAAN(1)</td></tr>
<tr><td>3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td>3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td>3.2. Kuupäev</td><td>3.5. Kuupäev</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">3.3. Kellaaeg</td><td>3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)</td><td rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td>3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td>Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td>Kaal:</td></tr>
<tr><td>Vanus:</td></tr>
<tr><td>Tiined loomad</td></tr>
<tr><td>Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td>Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Kogumiskeskus</td><td>3.14.2. Kontrollpunkt</td><td>3.14.3. Väljumispunkt</td><td>3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks</td></tr>
<tr><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td></td></tr>
<tr><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:</td><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:</td><td>Eeldatav saabumise kellaaeg</td><td></td></tr>
<tr><td>Kestus (tundides)</td><td>Kestus (tundides)</td><td>Kestus (tundides)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Muudatusettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. TEEKONNAPLAAN[1]</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td colspan="2">3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Kuupäev</td><td colspan="2">3.5. Kuupäev</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">3.3. Kellaaeg</td><td colspan="2">3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)</td><td rowspan="9">3.8. Liik/arv</td><td colspan="2">3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td colspan="2">Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kaal:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vanus:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tiined loomad</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Muu:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Kogumiskeskus</td><td>3.14.2. Kontrollpunkt</td><td>3.14.3. Väljumispunkt</td><td>3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks (kui see on asjakohane)</td></tr>
<tr><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td></td></tr>
<tr><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:</td><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg:</td><td>Eeldatav saabumise kellaaeg</td><td></td></tr>
<tr><td>Kestus (tundides)</td><td>Kestus (tundides)</td><td>Kestus (tundides)</td><td></td></tr>
</table>

Or. en

Selgitus

Teatavaid veeloomaliike ei veeta vees ja seega ei ole veevahetus vajalik.

Muudatusettepanek 3065
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 1. jagu – punkt 3

<table>
<tr><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td colspan="5">Komisjoni ettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="5">3. TEEKONNAPLAAN(1)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td colspan="2">3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.2. Kuupäev</td><td colspan="2">3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.3. Kellaaeg</td><td colspan="2">3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)</td><td rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td colspan="2">3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td colspan="2">Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kaal:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vanus:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tiined loomad</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Muu:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="5">3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)</td></tr>
<tr><td colspan="5">3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="5">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="5">3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Kogumiskeskus</td><td>3.14.2. Kontrollpunkt</td><td>3.14.3. Väljumispunkt</td><td colspan="2">3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks</td></tr>
<tr><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja</td><td>Eeldatav saabumise kuupäev ja</td><td>Eeldatav saabumise kellaaeg</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

kellaaeg:	kellaaeg:		
Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	

Muudatusettepanek

3. TEEKONNAPLAAN[(1)]			
3.1. LÄHTEKOHT ja -riik			3.4. SIHTKOHT ja -riik:
3.2. Kuupäev			3.5. Kuupäev
3.3. Kellaaeg			3.6. Kellaaeg
3.7. Eeldatav kogukestus (tundi/päeva)	3.8. Liik/arv		3.9. Kategooriad/arv
			Võõrutamata loomad
			Kaal:
			Vanus:
			Tiined loomad
			Tiinuse etapp:
			Seemendamise kuupäev:
			Muu:
			Loomade koguarv
3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)			
3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):			
3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):			
3.14. PLANEERITUD PUHKEAEGADE, ÜMBERLAADIMIS- JA VÄLJUMISPUNKTIDE NIMEKIRI			
3.14.1. Kogumiskeskus	3.14.2. Kontrollpunkt	3.14.3. Väljumispunkt	3.14.4. Veevahetus veeloomaliikide transpordiks ***(kui see on asjakohane)***
Aadress	Aadress	Aadress	
Eeldatav saabumise	Eeldatav saabumise	Eeldatav saabumise kellaaeg	

kuupäev ja kellaaeg:	kuupäev ja kellaaeg:		
Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	Kestus (tundides)	

Or. en

Muudatusettepanek 3066
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 2. jagu – punkt 1

Komisjoni ettepanek	
2. JAGU – LÄHTEKOHT	
1. LOOMAPIDAJA LÄHTEKOHAS(3)	
1.1. Nimi ja aadress	1.2. Vastutava isiku nimi
1.3. Telefoninumber	1.4. E-posti aadress
Muudatusettepanek	
(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)	

Or. en

Muudatusettepanek 3067
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 2. jagu – punkt 3

Komisjoni ettepanek
3. LOOMAPIDAJA KINNITUS
3.1. Mina, loomade pidaja lähtekohas, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade pealelaadimise juures. Minu teadmise kohaselt olid ülalnimetatud loomad laadimise ajal veovalmis ning ruumid, seadmed ja menetlused loomade käitlemiseks vastasid määruse (EL) 2023/XX (mis käsitleb loomade kaitset vedamise ja sellega seonduvate toimingute ajal) sätetele.
Lähtekoha loomapidaja tõendus(3)
Muudatusettepanek
(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Or. en

Muudatusettepanek 3068
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 2. jagu

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Täidab lähtekoha loomapidaja	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 3069
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 2. jagu – punkt 2

Komisjoni ettepanek	
2. PEALELAADIMINE(3)	
2.1. Lähtekoht ja lähteliikmesriik/-riik	***2.2. Loomade esimese pealelaadimise kuupäev ja kellaaeg***
2.3. Pealelaaditud loomade arv liikide kaupa	
2.4. Pealelaaditud loomade arv kategooriate kaupa:	
Tiined loomad	Tiinuse etapp / seemendamise kuupäev
Võõrutamata loomad	
2.5. Loomade koguarv	
Muudatusettepanek	
2. PEALELAADIMINE(3)	
2.1. Lähtekoht ja lähteliikmesriik/-riik	
2.3. Pealelaaditud loomade arv liikide kaupa	
2.4. Pealelaaditud loomade arv kategooriate kaupa:	
Tiined loomad	Tiinuse etapp / seemendamise kuupäev
Võõrutamata loomad	
2.5. Loomade koguarv	

Or. en

Selgitus

Pealelaadimine jäetakse teekonna kestusest välja.

Muudatusettepanek 3070
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 2. jagu – punkt 2

Komisjoni ettepanek	
2. PEALELAADIMINE(3)	
2.1. Lähtekoht ja lähteliikmesriik/-riik	***2.2. Loomade esimese pealelaadimise kuupäev ja kellaaeg***

2.3. Pealelaaditud loomade arv liikide kaupa	
2.4. Pealelaaditud loomade arv kategooriate kaupa:	
Tiined loomad	Tiinuse etapp / seemendamise kuupäev
Võõrutamata loomad	
2.5. Loomade koguarv	

Muudatusettepanek	
2. PEALELAADIMINE(3)	
2.1. Lähtekoht ja lähteliikmesriik/-riik	
2.3. Pealelaaditud loomade arv liikide kaupa	
2.4. Pealelaaditud loomade arv kategooriate kaupa:	
Tiined loomad	Tiinuse etapp / seemendamise kuupäev
Võõrutamata loomad	
2.5. Loomade koguarv	

Or. en

Muudatusettepanek 3071
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 2. jagu – punkt 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek
3. LOOMAPIDAJA KINNITUS
3.1. Mina, loomade pidaja lähtekohas, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade pealelaadimise juures. Minu teadmise kohaselt olid ülalnimetatud loomad laadimise ajal veovalmis ning ruumid, seadmed ja menetlused loomade käitlemiseks vastasid määruse (EL) 2023/XX (mis käsitleb loomade kaitset vedamise ja sellega seonduvate toimingute ajal) sätetele.
Lähtekoha loomapidaja tõendus(3)

Muudatusettepanek
3. LOOMAPIDAJA KINNITUS
3.1. Mina, loomade pidaja lähtekohas, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade pealelaadimise juures. Minu teadmise kohaselt olid ülalnimetatud loomad laadimise ajal veovalmis ning ruumid, seadmed ja menetlused loomade käitlemiseks vastasid määruse

(EL) 2023/XX (mis käsitleb loomade kaitset vedamise ja sellega seonduvate toimingute ajal) sätetele.
Lähtekoha loomapidaja tõendus(3)
3a. VETERINAARJÄRELEVALVE AMETNIKU KINNITUS
Mina, veterinaarjärelevalve ametnik lähtekohas, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade pealelaadimise juures. Minu teadmise kohaselt olid ülalnimetatud loomad laadimise ajal veovalmis ning ruumid, seadmed ja menetlused loomade käitlemiseks vastasid määruse (EL) 202x/XX (mis käsitleb loomade kaitset vedamise ja sellega seonduvate toimingute ajal) nõuetele.
Lähtekoha veterinaarjärelevalve ametniku tõendus(3)

Or. en

Muudatusettepanek 3072
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 3. jagu

Komisjoni ettepanek		
3. JAGU – SIHTKOHT		
1. LOOMAPIDAJA SIHTKOHAS(5)		
1.9. Nimi ja aadress	1.10. Vastutava isiku nimi	
1.11. Telefoninumber	1.12. E-posti aadress	
2. JUHT/SAATJA(4)		
3. VETERINAARJÄRELEVALVE AMETNIK ***(kui on kohal)***(6)		
4. SAABUMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG(4)(5)		
5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		

Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta (m2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD[4][5]		
5.1 Loomade koguarv	5.3 Vigastatuid kokku saabumisel	
5.2 Surnuid kokku saabumisel	5.4. Esineb stressi kuumuse/külma tõttu, nälga või janu jah/ei	
6. LOOMAPIDAJA KINNITUS		
Mina, sihtkoha loomapidaja, kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud käesolevat loomasaadetist. Minu teadmiste kohaselt registreeriti kontrollimise ajal ülalnimetatud leiud.		
Lähtekoha loomapidaja tõendus[5]		
7. JUHI KINNITUS		
Mina, loomi vedanud juht, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade mahalaadimise juures. Nõustun loomade seisundi hindamise tulemustega, mis on registreeritud teekonnalehe selles osas.		
Lähtekoha juhi tõendus[4]		

Muudatusettepanek

3. JAGU – SIHTKOHT		
1. LOOMAPIDAJA SIHTKOHAS[5]		
1.1. Nimi ja aadress	1.2. Vastutava isiku nimi	
1.3. Telefoninumber	1.4. E-posti aadress	
2. JUHT/SAATJA[4]		
3. VETERINAARJÄRELEVALVE AMETNIK[6]		
4. SAABUMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG[4][5]		
5. TEHTUD KONTROLLID[5],[6]		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		

Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta (m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv	5.3 Vigastatuid kokku saabumisel	
5.2 Surnuid kokku saabumisel	5.4. Esineb stressi kuumuse/külma tõttu, nälga või janu jah/ei	
6. LOOMAPIDAJA KINNITUS		
Mina, sihtkoha loomapidaja, kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud käesolevat loomasaadetist. Minu teadmiste kohaselt registreeriti kontrollimise ajal ülalnimetatud leiud.		
Lähtekoha loomapidaja tõendus(5)		
6a. VETERINAARJÄRELEVALVE AMETNIKU KINNITUS		
Mina, pädev veterinaararst, kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud käesolevat loomasaadetist. Nõustun loomade seisundi hindamise tulemustega, mis on registreeritud teekonnalehe selles osas.		
Veterinaarjärelevalve ametniku tõendus(5)		
7. JUHI KINNITUS		
Mina, loomi vedanud juht, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade mahalaadimise juures. Nõustun loomade seisundi hindamise tulemustega, mis on registreeritud teekonnalehe selles osas.		
Lähtekoha juhi tõendus(4)		
(5) Täidab sihtkoha loomapidaja		
(6) Täidab veterinaarjärelevalve ametnik, kui ta on kohapeal olemas		
(6a) Täidab veterinaarjärelevalve ametnik sihtkohas		

Or. en

Muudatusettepanek 3073
Tilly Metz, Thomas Waitz fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 3. jagu

Komisjoni ettepanek		
3. JAGU – SIHTKOHT		
1. LOOMAPIDAJA SIHTKOHAS(5)		
1.5. Nimi ja aadress	1.6. Vastutava isiku nimi	
1.7. Telefoninumber	1.8. E-posti aadress	
2. JUHT/SAATJA(4)		
3. VETERINAARJÄRELEVALVE AMETNIK ***(kui on kohal)***(6)		
4. SAABUMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG(4)(5)		
5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		
Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta (m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv	5.3. Vigastatuid kokku saabumisel	
5.2. Surnuid kokku saabumisel	5.4. Esineb stressi kuumuse/külma tõttu, nälga või janu jah/ei	
6. LOOMAPIDAJA KINNITUS		
Mina, sihtkoha loomapidaja, kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud käesolevat loomasaadetist. Minu teadmiste kohaselt registreeriti kontrollimise ajal ülalnimetatud leiud.		
Lähtekoha loomapidaja tõendus(5)		
7. JUHI KINNITUS		
Mina, loomi vedanud juht, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade mahalaadimise juures. Nõustun loomade seisundi hindamise tulemustega, mis on registreeritud teekonnalehe selles osas.		
Lähtekoha juhi tõendus(4)		

Muudatusettepanek		
3. JAGU – SIHTKOHT		
1. LOOMAPIDAJA SIHTKOHAS(5)		
1.1. Nimi ja aadress	1.2. Vastutava isiku nimi	
1.3. Telefoninumber	1.4. E-posti aadress	
2. JUHT/SAATJA(4)		
3. VETERINAARJÄRELEVALVE AMETNIK(6)		
4. SAABUMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG(4)(5)		
5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		
Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta (m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv	5.3. Vigastatuid kokku saabumisel	
5.2. Surnuid kokku saabumisel	5.4. Esineb stressi kuumuse/külma tõttu, nälga või janu jah/ei	
5.5. Õhukvaliteet	***5.6. Hügieenitingimused***	
6. LOOMAPIDAJA KINNITUS		
Mina, sihtkoha loomapidaja, kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud käesolevat loomasaadetist. Minu teadmiste kohaselt registreeriti kontrollimise ajal ülalnimetatud leiud.		
Lähtekoha loomapidaja tõendus(5)		
7. JUHI KINNITUS		
Mina, loomi vedanud juht, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade mahalaadimise juures. Nõustun loomade seisundi hindamise tulemustega, mis on registreeritud teekonnalehe selles osas.		
Lähtekoha juhi tõendus(4)		

Or. en

Muudatusettepanek 3074
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 3. jagu

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) Täidab sihtkoha loomapidaja	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 3075
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 3. jagu

Komisjoni ettepanek		
3. JAGU – SIHTKOHT		
1 LOOMAPIDAJA SIHTKOHAS(5)		
1.1. Nimi ja aadress	1.2. Vastutava isiku nimi	
1.3. Telefoninumber	1.4. E-posti aadress	
2. JUHT/***SAATJA***(4)		
3. VETERINAARJÄRELEVALVE AMETNIK (kui on kohal)(6)		
4. SAABUMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG(4)(5)		
5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		

Transpordivahendi tunnusandmed		
Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta (m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv	5.3. Vigastatuid kokku saabumisel	
5.2. Surnuid kokku saabumisel	5.4. Esineb stressi kuumuse/külma tõttu, nälga või janu jah/ei	
6. LOOMAPIDAJA KINNITUS		
Mina, sihtkoha loomapidaja, kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud käesolevat loomasaadetist. Minu teadmiste kohaselt registreeriti kontrollimise ajal ülalnimetatud leiud.		
Lähtekoha loomapidaja tõendus(5)		
7. JUHI KINNITUS		
Mina, loomi vedanud juht, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade mahalaadimise juures. Nõustun loomade seisundi hindamise tulemustega, mis on registreeritud teekonnalehe selles osas.		
Lähtekoha juhi tõendus(4)		

Muudatusettepanek

3. JAGU – SIHTKOHT		
1. LOOMAPIDAJA SIHTKOHAS(5)		
1.1. Nimi ja aadress	1.2. Vastutava isiku nimi	
1.3. Telefoninumber	1.4. E-posti aadress	
2. JUHT / ***kvalifitseeritud loomatehnik***(4)		
3. VETERINAARJÄRELEVALVE AMETNIK (kui on kohal)(6)		
4. SAABUMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG(4)(5)		
5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		
Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta		

(m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv	5.3. Vigastatuid kokku saabumisel	
5.2. Surnuid kokku saabumisel	5.4. Esineb stressi kuumuse/külma tõttu, nälga või janu jah/ei	
6. LOOMAPIDAJA KINNITUS		
Mina, sihtkoha loomapidaja, kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud käesolevat loomasaadetist. Minu teadmiste kohaselt registreeriti kontrollimise ajal ülalnimetatud leiud.		
Lähtekoha loomapidaja tõendus(5)		
7. JUHI KINNITUS		
Mina, loomi vedanud juht, kinnitan käesolevaga, et viibisin loomade mahalaadimise juures. Nõustun loomade seisundi hindamise tulemustega, mis on registreeritud teekonnalehe selles osas.		
Lähtekoha juhi tõendus**(4)**		

Or. en

Muudatusettepanek 3076
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 3. jagu

Komisjoni ettepanek		
5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		
Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta		

(m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv	***5.3. Vigastatuid kokku saabumisel***	
5.2. Surnuid kokku saabumisel	***5.4. Esineb stressi kuumuse/külma tõttu, nälga või janujah/ei***	
Muudatusettepanek		
5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		
Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta (m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv		
5.2. Surnuid kokku saabumisel		

Or. en

Muudatusettepanek 3077
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 3. jagu – punkt 5

Komisjoni ettepanek		
5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		

Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		
Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta (m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv	5.3. Vigastatuid kokku saabumisel	
5.2. Surnuid kokku saabumisel	***5.4. Esineb stressi kuumuse/külma tõttu, nälga või janujah/ei***	

Muudatusettepanek

5. TEHTUD KONTROLLID(5),(6)		
Kontrollid	Kontrollide tulemus	
	Nõuetele vastavus	Rikkumine
Vedaja loanumber		
Juht		
Pädevustunnistuse number		
Transpordivahendi tunnusandmed		
Ruuminõuded – keskmine pind looma kohta (m^2)		
Teekonnalehe kanded ja teekonna ajalimiidid		
5. NÄITAJAD(4)(5)		
5.1 Loomade koguarv	5.3. Vigastatuid kokku saabumisel	
5.2. Surnuid kokku saabumisel		

Or. en

Selgitus

Muudatuse eesmärk on tagada sidusus artikli 26 lõike 1 punktiga d.

Muudatusettepanek 3078
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 4. jagu

Komisjoni ettepanek						
JAGU – VEDAJA KINNITUS(4)						
Tegelik teekond – puhke-, ümberlaadimis- ja väljumispunktid						
Koht ja aadress	Saabumine		Väljumine		Peatuse kestus	Põhjus
	Kuupäev	Kellaaeg	Kuupäev	Kellaaeg		
Muudatusettepanek						
4. JAGU – VEDAJA KINNITUS(4)						
Tegelik teekond – puhke-, ümberlaadimis- ja väljumispunktid						
Koht ja aadress	Saabumine		Väljumine		Peatuse kestus	Põhjus
GPS-koordinaadid	Kuupäev	Kellaaeg	Kuupäev	Kellaaeg		

Or. en

Muudatusettepanek 3079
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 5. jagu – pealkiri – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek
5. JAGU – KÕRVALEKALLETE ARUANNE[4],[5],[6]
täidavad juhid/saatjad, loomapidajad või veterinaarjärelevalve ametnikud – võimalik on esitada mitu aruannet
Muudatusettepanek
5. JAGU – KÕRVALEKALLETE ARUANNE[4],[5],[6]
täidavad juhid/saatjad, loomapidajad ***lühikestel teekondadel*** või veterinaarjärelevalve ametnikud ***pikkadel teekondadel*** – võimalik on esitada mitu aruannet

Or. en

Muudatusettepanek 3080
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 5. jagu – pealkiri – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek
5. JAGU – KÕRVALEKALLETE ARUANNE[4],[5],[6]
täidavad juhid/***saatjad***, loomapidajad või veterinaarjärelevalve ametnikud – võimalik on esitada mitu aruannet
Muudatusettepanek
5. JAGU – KÕRVALEKALLETE ARUANNE[4],[5],[6]
täidavad juhid / ***kvalifitseeritud loomatehnikud***, loomapidajad või veterinaarjärelevalve ametnikud – võimalik on esitada mitu aruannet

Or. en

Muudatusettepanek 3081
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 5. jagu

Komisjoni ettepanek	
5. JAGU – KÕRVALEKALLETE ARUANNE[4],[5],[6]	
täidavad juhid/saatjad, loomapidajad või veterinaarjärelevalve ametnikud – võimalik on esitada mitu aruannet	
1. KINNITAJA nimi, amet ja aadress	
2. Liikmesriik ja koht, kus kõrvalekaldumist täheldati	3. Kõrvalekaldumise märkamise kuupäev ja kellaaeg
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX	
4.1. Veovalmidus (1)	
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda	
4.1.3. vigastatud loomad	
4.1.4. läbinud üle ***80 % tiinusest***	
4.1.5. vastsündinud, ***kelle naba ei ole täielikult paranenud***	
4.1.6. alla ***kolme*** nädala vanused sead	
4.1.7. alla ***kümne päeva*** vanused talled	
4.1.8. alla ***viie*** nädala vanused võõrutamata vasikad	
4.1.9. vähem kui ***50*** kg kaaluvad võõrutamata vasikad	
4.1.10. alla ***12*** nädala vanused koerad ja kassid	
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud	
4.1.12. muu (palun täpsustage)	
4.2. Transpordivahend	
4.3. Veotavad	
4.4. Teekonna kestuse ajalised piirangud	
4.5. Puhkeajad	
4.6. nõutava ruumi suurendamine,	
4.7. Vedaja luba	
4.8. Juhi pädevustunnistus	
4.9. Teekonnalehe kanded	
4.10. Lisasätted pika teekonna kohta	
4.10. Muu	
4.11. Märkused:	

5. Kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud ülalnimetatud loomade saadetist ja esitanud käesolevas ***aruandese*** üksikasjalikud kahtlused seoses määruse (EL) 2023/XX (mis käsitleb loomade kaitset vedamise ja sellega seonduvate toimingute ajal) nõuetele vastavusega.	
7. Kinnitaja tõendus	
Muudatusettepanek	
5. JAGU – KÕRVALEKALLETE ARUANNE[4],[5],[6]	
täidavad juhid/saatjad, loomapidajad või veterinaarjärelevalve ametnikud – võimalik on esitada mitu aruannet	
1. KINNITAJA nimi, amet ja aadress	
2. Liikmesriik ja koht, kus kõrvalekaldumist täheldati	3. Kõrvalekaldumise märkamise kuupäev ja kellaaeg
Aadress	
GPS-koordinaadid	
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX	
4.1. Veovalmidus (1)	
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda	
4.1.3. vigastatud loomad	
4.1.4. ***tiined loomad, kes on*** läbinud üle ***kolmandiku tiinusajast***	
4.1.5. vastsündinud	
4.1.6. alla ***kuue*** nädala vanused sead	
4.1.7. alla ***12 nädala*** vanused talled	
4.1.8. alla ***12*** nädala vanused võõrutamata vasikad	
4.1.9. vähem kui ***100*** kg kaaluvad võõrutamata vasikad	
4.1.10. alla ***15*** nädala vanused koerad ja kassid	
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud	
4.1.12. muu (palun täpsustage)	
4.2. Transpordivahend ***(sh sõidukite registreerimismärgi numbrid, IMO numbrid ning laevade ja veeremilaevade nimed, kõikide kasutatud rongide tunnusandmed)***	
4.3. Veotavad	
4.4. Teekonna kestuse ajalised piirangud	
4.5. Puhkeajad	
4.6. Ruuminõuded	
4.7. Vedaja luba	

4.8. Juhi pädevustunnistus
4.9. Teekonnalehe kanded
4.10. Lisasätted pika teekonna kohta
4.10. Muu
4.11. Märkused:
5. Kinnitan käesolevaga, et olen kontrollinud ülalnimetatud loomade saadetist ja esitanud käesolevas ***aruandes*** üksikasjalikud kahtlused seoses määruse (EL) 2023/XX (mis käsitleb loomade kaitset vedamise ja sellega seonduvate toimingute ajal) nõuetele vastavusega.
7. Kinnitaja tõendus

Or. en

Muudatusettepanek 3082
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 5. jagu – punkt 4

Komisjoni ettepanek
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX
4.1. Veovalmidus (1)
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda
4.1.3. vigastatud loomad
4.1.4. läbinud üle ***80 %*** tiinusest
4.1.5. vastsündinud, kelle naba ei ole täielikult paranenud
4.1.6. Alla kolme nädala vanused sead
4.1.7. alla ***kümne päeva*** vanused talled
4.1.8. alla ***viie nädala*** vanused võõrutamata vasikad
4.1.9. vähem kui 50 kg kaaluvad võõrutamata vasikad
4.1.10. alla 12 nädala vanused koerad ja kassid
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud

4.1.12. muu (palun täpsustage)
4.2. Transpordivahendid
4.3. Veotavad
4.4. Teekonna kestuse ajalised piirangud
4.5. Puhkeajad
4.6. nõutava ruumi suurendamine,
4.7. Vedaja luba
4.8. Juhi pädevustunnistus
4.9. Teekonnalehe kanded
4.10. Lisasätted pika teekonna kohta
4.10. Muu
4.11. Märkused:

Muudatusettepanek
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX
4.1. Veovalmidus (1)
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda
4.1.3. vigastatud loomad
4.1.4. läbinud üle ***90 %*** tiinusest
4.1.5. vastsündinud, kelle naba ei ole täielikult paranenud
4.1.6. alla kolme nädala vanused sead
4.1.7. alla ***ühe nädala*** vanused talled***/kitsed***
4.1.8. alla ***kümne päeva*** vanused võõrutamata vasikad
4.1.10. alla 12 nädala vanused koerad ja kassid
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud
4.1.12. muu (palun täpsustage)
4.2. Transpordivahend
4.4. Teekonna kestuse ajalised piirangud

4.5. Puhkeajad
4.6. Ruuminõuded
4.7. Vedaja luba
4.8. Juhi pädevustunnistus
4.9. Teekonnalehe kanded
4.10. Lisasätted pika teekonna kohta
4.10. Muu
4.11. Märkused:

Or. en

Selgitus

Muudatuste eesmärk on tagada sidusus I lisa I peatüki punktiga 1.

Muudatusettepanek 3083
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 5. jagu – punkt 4

Komisjoni ettepanek
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX
4.1. Veovalmidus (1)
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda
4.1.3. vigastatud loomad
4.1.4. läbinud üle ***80 %*** tiinusest
4.1.5. vastsündinud, kelle naba ei ole täielikult paranenud
4.1.6. Alla kolme nädala vanused sead
4.1.7. alla ***kümne päeva*** vanused talled
4.1.8. alla ***viie nädala*** vanused võõrutamata vasikad
4.1.9. vähem kui 50 kg kaaluvad võõrutamata vasikad

4.1.10. alla 12 nädala vanused koerad ja kassid
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud
4.1.12. muu (palun täpsustage)
4.2. Transpordivahendid
4.3. Veotavad
4.4. Teekonna kestuse ajalised piirangud
4.5. Puhkeajad
4.6. nõutava ruumi suurendamine,
4.7. Vedaja luba
4.8. Juhi pädevustunnistus
4.9. Teekonnalehe kanded
4.10. Lisasätted pika teekonna kohta
4.10. Muu
4.11. Märkused:

Muudatusettepanek
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX
4.1. Veovalmidus (1)
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda
4.1.3. vigastatud loomad
4.1.4. läbinud üle ***90 %*** tiinusest
4.1.5. vastsündinud, kelle naba ei ole täielikult paranenud
4.1.6. alla kolme nädala vanused sead
4.1.7. alla ***ühe nädala*** vanused talled***/kitsed***
4.1.8. alla ***kümne päeva*** vanused võõrutamata vasikad
4.1.10. alla 12 nädala vanused koerad ja kassid
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud
4.1.12. muu (palun täpsustage)
4.2. Transpordivahend

4.4. Teekonna kestuse ajalised piirangud
4.5. Puhkeajad
4.6. Ruuminõuded
4.7. Vedaja luba
4.8. Juhi pädevustunnistus
4.9. Teekonnalehe kanded
4.10. Lisasätted pika teekonna kohta
4.10. Muu
4.11. Märkused:

Or. en

Muudatusettepanek 3084
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 5. jagu – punkt 4 – alapunkt 4.1

Komisjoni ettepanek
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX
4.1. Veovalmidus (1)
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda
4.1.3. vigastatud loomad
4.1.4. läbinud üle ***80 %*** tiinusest
4.1.5. vastsündinud, kelle naba ei ole täielikult paranenud
4.1.6. Alla kolme nädala vanused sead
4.1.7. alla ***kümne päeva*** vanused talled
4.1.8. alla ***viie nädala*** vanused võõrutamata vasikad
4.1.9. vähem kui 50 kg kaaluvad võõrutamata vasikad

4.1.10. alla ***12*** nädala vanused koerad ja kassid
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud
4.1.12. muu (palun täpsustage)
Muudatusettepanek
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX
4.1. Veovalmidus (1)
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda
4.1.3. vigastatud loomad
4.1.4. läbinud üle ***90 %*** tiinusest
4.1.5. vastsündinud, kelle naba ei ole täielikult paranenud
4.1.6. alla kolme nädala vanused sead
4.1.7. alla ***ühe nädala*** vanused talled
4.1.8. alla ***14 päeva*** vanused võõrutamata vasikad
4.1.10. alla ***8*** nädala vanused koerad ja kassid
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud
4.1.12. muu (palun täpsustage)

Or. en

Muudatusettepanek 3085
Tilly Metz, Thomas Waitz fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 1 – 5. jagu – punkt 4 – alapunkt 4.1

Komisjoni ettepanek
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX
4.1. Veovalmidus (1)
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda
4.1.3. vigastatud loomad

4.1.4. läbinud üle ***80 %*** tiinusest
4.1.5. vastsündinud, kelle naba ei ole täielikult paranenud
4.1.6. alla ***kolme*** nädala vanused sead
4.1.7. alla ***kümne päeva*** vanused talled
4.1.8. alla ***viie*** nädala vanused võõrutamata vasikad
4.1.9. vähem kui 50 kg kaaluvad võõrutamata vasikad
4.1.10. alla ***12*** nädala vanused koerad ja kassid
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud
4.1.12. muu (palun täpsustage)
Muudatusettepanek
4. KÕRVALEKALDUMIS(T)E tüüp vastavalt määrusele (EL) 2023/XX
4.1. Veovalmidus (1)
4.1.2. lonkavad loomad, kes ei saa iseseisvalt liikuda
4.1.3. vigastatud loomad
4.1.4. läbinud üle ***60 %*** tiinusest
4.1.5. vastsündinud, kelle naba ei ole täielikult paranenud
4.1.6. alla ***viie*** nädala vanused sead
4.1.7. alla ***viie nädala*** vanused talled
4.1.8. alla ***kuue*** nädala vanused võõrutamata vasikad
4.1.9. vähem kui 50 kg kaaluvad võõrutamata vasikad
4.1.10. alla ***15*** nädala vanused koerad ja kassid
4.1.11. hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud
4.1.12. muu (palun täpsustage)

Or. en

Muudatusettepanek 3086
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Teekonnalehe vorm lühikeste teekondade puhul	***välja jäetud***
[...]	

Or. en

Muudatusettepanek 3087
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Teekonnalehe vorm lühikeste teekondade puhul	2. Teekonnalehe vorm ***liikmesriikidevaheliste*** lühikeste teekondade puhul

Or. en

Muudatusettepanek 3088
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Teekonnalehe vorm lühikeste teekondade puhul	2. Teekonnalehe vorm ***liikmesriikidevaheliste*** lühikeste teekondade puhul

Or. en

Muudatusettepanek 3089
Benoit Cassart, Asger Christensen, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 2 – tabel 1

<table>
<tr><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td colspan="5">Komisjoni ettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="5">LÜHIKESE TEEKONNA TEEKONNALEHT</td></tr>
<tr><td colspan="5">1. KORRALDAJA</td></tr>
<tr><td colspan="3">1.1. Nimi ja aadress [a][b]</td><td colspan="2">1.2. Teekonna eest vastutava isiku nimi</td></tr>
<tr><td colspan="3">1.3. Telefoninumber</td><td colspan="2">1.4. E-posti aadress</td></tr>
<tr><td colspan="5">2. VEDAJA(D)</td></tr>
<tr><td>2.1. Maanteetransport</td><td>2.2. Meretransport</td><td>2.3. Raudteetransport</td><td colspan="2">2.4. Lennutransport</td></tr>
<tr><td>Nimi</td><td>Nimi</td><td>Nimi</td><td colspan="2">Nimi</td></tr>
<tr><td>Vastutava isiku nimi</td><td>Vastutava isiku nimi</td><td>Vastutava isiku nimi</td><td colspan="2">Vastutava isiku nimi</td></tr>
<tr><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td colspan="2">Aadress</td></tr>
<tr><td>Telefoninumber</td><td>Telefoninumber</td><td>Telefoninumber</td><td colspan="2">Telefoninumber</td></tr>
<tr><td>E-post</td><td>E-post</td><td>E-post</td><td colspan="2">E-post</td></tr>
<tr><td>Loa number</td><td>Loa number</td><td>Loa number</td><td colspan="2">Loa number</td></tr>
<tr><td colspan="5">3. TEEKONNAPLAAN</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="3">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td colspan="2">3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Tapamaja</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Muu</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.2. Kuupäev</td><td colspan="2">3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.3. Kellaaeg</td><td colspan="2">3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="4">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi)</td><td colspan="2" rowspan="4">3.8. Liik/arv</td><td colspan="2">3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td colspan="2">Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kaal:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vanus:</td></tr>
</table>

		Tiined loomad
		Tiinuse etapp:
		Seemendamise kuupäev:
		Muu:
		Loomade koguarv
3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)		
3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):		
3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):		
4. KORRALDAJA KINNITUS		
Mina, korraldaja, kinnitan käesolevaga, et vastutan ülalnimetatud teekonna korraldamise eest ja olen kooskõlas määrusega (EL) 2023/XX teinud asjakohased korraldused, et tagada loomade heaolu kogu teekonna ajal.		
Korraldaja tõendus		
Muudatusettepanek		
välja jäetud		

Or. en

Muudatusettepanek 3090
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 2 – tabel 1

Komisjoni ettepanek			
LÜHIKESE TEEKONNA TEEKONNALEHT			
1. KORRALDAJA			
1.1. Nimi ja aadress [(a)(b)]		***1.2. Teekonna eest vastutava isiku nimi***	
1.3. Telefoninumber		***1.4. E-posti aadress***	
2. VEDAJA(D)			
2.1. Maanteetransport	***2.2. Meretransport***	***2.3. Raudteetransport***	***2.4. Lennutransport***
Nimi	***Nimi***	***Nimi***	***Nimi***

<table>
<tr><td>Vastutava isiku nimi</td><td>Vastutava isiku nimi</td><td>Vastutava isiku nimi</td><td>Vastutava isiku nimi</td></tr>
<tr><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td>Aadress</td><td>Aadress</td></tr>
<tr><td>Telefoninumber</td><td>Telefoninumber</td><td>Telefoninumber</td><td>Telefoninumber</td></tr>
<tr><td>E-post</td><td>E-post</td><td>E-post</td><td>E-post</td></tr>
<tr><td>Loa number</td><td>Loa number</td><td>Loa number</td><td>Loa number</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. TEEKONNAPLAAN</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td colspan="2">3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Tapamaja</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Muu</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Kuupäev</td><td colspan="2">3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Kellaaeg</td><td colspan="2">3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi)</td><td rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td>3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td>Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td>Kaal:</td></tr>
<tr><td>Vanus:</td></tr>
<tr><td>Tiined loomad</td></tr>
<tr><td>Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td>Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">4. KORRALDAJA KINNITUS</td></tr>
<tr><td colspan="3">Mina, korraldaja, kinnitan käesolevaga, et vastutan ülalnimetatud teekonna korraldamise eest ja olen kooskõlas määrusega (EL) 2023/XX teinud asjakohased korraldused, et tagada loomade heaolu kogu teekonna ajal.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Korraldaja tõendus</td></tr>
</table>

Muudatusettepanek
välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 3091
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 2 – tabel 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek		
3. TEEKONNAPLAAN		
3.1. LÄHTEKOHT ja -riik		3.4. SIHTKOHT ja -riik:
		□ Tapamaja
		□ Muu
3.2. Kuupäev		3.5. Kuupäev
3.3. Kellaaeg		3.6. Kellaaeg
3.7. Eeldatav kogukestus (tundi)	3.8. Liik/arv	3.9. Kategooriad/arv
		Võõrutamata loomad
		Kaal:
		Vanus:
		Tiined loomad
		Tiinuse etapp:
		Seemendamise kuupäev:
		Muu:
		Loomade koguarv
3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)		
3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):		

<table>
<tr><td colspan="3">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m²):</td></tr>
<tr><td colspan="3">Muudatusettepanek</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. TEEKONNAPLAAN</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. LÄHTEKOHT ja -riik</td><td>3.4. SIHTKOHT ja -riik:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Aadress</td><td>☐ Tapamaja (aadress, GPS-koordinaadid)</td></tr>
<tr><td colspan="2">GPS-koordinaadid</td><td>☐ Muu (aadress, GPS-koordinaadid)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Kuupäev</td><td>3.5. Kuupäev</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Kellaaeg</td><td>3.6. Kellaaeg</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Eeldatav kogukestus (tundi)</td><td rowspan="10">3.8. Liik/arv</td><td>3.9. Kategooriad/arv</td></tr>
<tr><td>Võõrutamata loomad</td></tr>
<tr><td>Kaal:</td></tr>
<tr><td>Vanus:</td></tr>
<tr><td>Tiined loomad</td></tr>
<tr><td>Tiinuse etapp:</td></tr>
<tr><td>Seemendamise kuupäev:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Loomade koguarv</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Veterinaarsertifikaadi (-sertifikaatide) number (numbrid)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Saadetise hinnanguline kogukaal (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Saadetise jaoks ette nähtud koguruum (m²):</td></tr>
</table>

Or. en

Muudatusettepanek 3092
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
IV lisa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artiklites 32 ***ja 47*** osutatud tõendi näidis	***Artiklis*** 32 osutatud tõendi näidis

Or. en

Muudatusettepanek 3093
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
IV lisa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artiklites 32 ***ja 47*** osutatud tõendi näidis	***Artiklis*** 32 osutatud tõendi näidis

Or. en

Muudatusettepanek 3094
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
V lisa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vormid, millele on osutatud artiklites 5, 6, 7, 8, 9, 12 ja ***13***	Vormid, millele on osutatud artiklites 5, 6, 7, 8, 9, 12***, 13*** ja ***38***

Or. en

Muudatusettepanek 3095
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
V lisa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vormid, millele on osutatud artiklites 5, 6, 7, 8, 9, 12 ja ***13***	Vormid, millele on osutatud artiklites 5, 6, 7, 8, 9, 12***, 13*** ja ***38***

Or. en

Muudatusettepanek 3096
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ettepanek võtta vastu määrus
V lisa – punkt 1 – tabel 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	
3. LOA KOHALDAMISALA(2)	
Loomaliigid:	Transpordiliik: maantee-, raudtee-, mere-, õhutransport
Loomakategooriad:	Vedu: EL – ELi-väline riik
Muudatusettepanek	
3. LOA KOHALDAMISALA(2)	
Loomaliigid:	Transpordiliik: maantee-, raudtee-, mere-, õhutransport
Loomakategooriad:	Vedu: EL – ELi-väline riik
	ELi-väliste riikide puhul
	Kavandatud sihtkohtade ja -riikide loetelu:

Or. en

Muudatusettepanek 3097
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
V lisa – punkt 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. 5. jagu: pikkadel teekondadel kasutatavate ***autotranspordivahendite*** vastavussertifikaat, millele on osutatud artiklis 12	5. 5. jagu: pikkadel teekondadel ***loomade vedamiseks*** kasutatavate ***maantee- või raudteetranspordivahendite või suurloomade konteinerite*** vastavussertifikaat, millele on osutatud artiklis 12

Or. en

Muudatusettepanek 3098
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
V lisa – punkt 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. 5. jagu: pikkadel teekondadel kasutatavate ***autotranspordivahendite*** vastavussertifikaat, millele on osutatud artiklis 12	5. 5. jagu: pikkadel teekondadel ***loomade vedamiseks*** kasutatavate ***maantee- või raudteetranspordivahendite*** vastavussertifikaat, millele on osutatud artiklis 12

Or. en

Muudatusettepanek 3099
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
V lisa – punkt 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. 5. jagu: ***pikkadel*** teekondadel kasutatavate ***autotranspordivahendite*** vastavussertifikaat, millele on osutatud	5. 5. jagu: teekondadel kasutatavate ***maanteetranspordivahendite*** vastavussertifikaat, millele on osutatud

Or. en

Muudatusettepanek 3100
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ettepanek võtta vastu määrus
V lisa – punkt 6 – 6. jagu – punkt 3

Komisjoni ettepanek	
3. LAEVA TUNNUSANDMED(11)	
3.1. IMO number	***3.2. Lipuriik***
3.4. Maksimaalne tekkide arv	3.5. Maksimaalne pind
3.6. THETISe tunnusnumber	
3.7. Transporditavad liigid/kategooriad	
Muudatusettepanek	
3. LAEVA TUNNUSANDMED(11)	
3.1. IMO number	
3.4. Maksimaalne tekkide arv	3.5. Maksimaalne pind
3.6. THETISe tunnusnumber	
3.7. Transporditavad liigid/kategooriad	

Or. en

Selgitus

Laeva registreerimine vastastikuse mõistmise Pariisi memorandumi kohaselt valge, halli või musta lipu all ei taga automaatselt laeva ohutust ega tehnilist seisukorda, vaid näitab riigi värvi. Seetõttu peab elusloomade veo heakskiitmise põhikriteerium olema laeva tehnilise seisukorra ja riskiprofiili konkreetne hindamine, mitte lipp, mille all laev sõidab.

Muudatusettepanek 3101
Borja Giménez Larraz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 6 – 6. jagu – punkt 3

Komisjoni ettepanek	
3. LAEVA TUNNUSANDMED[11]	
3.1. IMO number	***3.2. Lipuriik***
3.4. Maksimaalne tekkide arv	3.5. Maksimaalne pind
3.6. THETISe tunnusnumber	
3.7. Transporditavad liigid/kategooriad	
Muudatusettepanek	
3. LAEVA TUNNUSANDMED(11)	
3.1. IMO number	
3.4. Maksimaalne tekkide arv	3.5. Maksimaalne pind
3.6. THETISe tunnusnumber	
3.7. Transporditavad liigid/kategooriad	

Or. en